



AWE Mainta
e corant di Toko

Diarhuebs 13 di Maart 2008
www.awemainta.com | noticia@awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | *Prijs: Afl. 1,50*

Sindicatonan a triunfa den corte

Welga ta continua riba su di tres dia







Otro abuso di Addy Thijsen

Ayera fraccion di RED a presenta na pueblo di Aruba un cantidad di MB den cual casonan cu DWJZ lo mester handle pa gobierno, ta wordo otorga na mr. Ady Thijsen. Si nos tuma un promedio di Afl. 4.000,00 pa cada caso den e casonan so cu mi ta presenta na pueblo awe lo tin Afl. 40.000 den wega pa sr. Thijsen. Ainda tin hopi mas di MB pa bini. Si tene cuenta cu e numbernan ta volgnummers cu ta wordo reset cada aña nos por conclui cu den e diferente casonan den LAR, di asuntonan di ambtenaar y otro den aña 2007 e cantidad sigur a surpasa 10.500 caso. Pa loke ta trata casonan di ambtenaar na 2003 tabatin rond di 200. Si mira e GAZA-nummer mas halto den esnan cu mi ta presenta na publico esta 3885 di 26 november 2007, por conclui cu na 2007 a sera cu casi 4000 caso den asunto di ambtenaar

Mike Eman:

Aruba por ta orguyoso di tin un politico manera Otmar Oduber







LIDER di partido AVP, Mike Eman na cas di mayornan di Otmar Oduber, despues cu Huez a declare liber di tur acusacion a duna e siguiente declaracionnan.E ta bisa cu algun dia pasa Otmar a bisa cu si e haya un minimo di sentencia lo e tuma retiro di Parlamento.

Aki Eman cu a pesar di sentimentonan mixto el a comprende cu si haya un sentencia cu ta pone duda riba integridad mester saca un conclusion, pero "awe Aruba por ta orguyoso cu e tin un politico cu a pone delanta, a sabiendas di e cantidad di cosnan cu nan a purba di pone riba dje, cu un minimo di sentencia mes lo el a tuma su retiro for di Parlamento di Aruba. Mi ta kere cu esey ta muestra di un caracter y un principio hopi grandi".E mensahe cu el a manda pa tata, mama y rumannan di Otmar ta cu a comparti tambe den famia e tipo di momentonan aki caminda un ser keri ta biba bao di e acusacionnan aki y cu esaki ta momentonan hopi duro.

El a conta aki cu e promer biaha cu su ruman homber (Henny Eman) a bai dilanti Corte y a gana 5 di e 6 casonan, nan tur tabata hopi contento, y nan mama na bida e tempo ey ainda, a bisa cu e no a duda nunca, pasobra e tin fe den nos Creador y nos Creador conoce su yiunan.

Pa Mike Eman sr. y sra. Oduber a pensa mescos.Finalizando el a bisa cu e ta hopi contento cu awe por sigui cana frente na laira, cu AVP ta orguyoso di su hendenan y cu ta solidario cu ex colega y lider di partido Tico Croes, cu tin confianza cu den un proceso di Hoge Beroep Tico Croes tambe lo sali completamente liber. Lider di AVP a manda mensahe pa famia di Tico Croes tambe, bisando cu nan ta solidario cu nan y manera cu nan a para cu Henny y Otmar lo para cu Tico den Hoge Beroep pasobra nan tin confianza cu e tambe lo sali liber for di e persecusion politico aki.

Otmar Oduber na MEP

Lastra hende no ta hacibo mas hende cu esun cu bo ta lastra



OTMAR Oduber cu un sonrisa grandi riba su cara despues di a haya e veredicto di Huez cu a declare inocente den e caso di Fondo di Desaroyo, a gradici su famia, primanan, amigonan, coleganan di partido, su señora cu tabatin hopi pasenshi y su yiunan.Aki Otmar a bisa cu como famia cu tres yiu, hendenan no por imagina nan mes kico nan a pasa aden ora hende ta purba destrui su bida.

Parlamentario di AVP a expresa cu e ta spera cu MEP por a siña su les, cu "lastra hende no ta hacibo mas hende cu esun cu bo ta lastra. Ta bo paden y loke bo ta expresa ta dunabo e meritonan cu Dios a pone nos riba e pida baranca aki".

SIMBA ta drenta den accion awe tambe



AYERA a haya e noticia cu sindicato di bomberonan tambe ta uni entrante awe na e accionnan cu ta tumando lugar pa indexering.Ta asina cu SIMBA tabata forma parti di e Bloke Sindical cual intencion ta pa hiba gobierno corte pa asina haya indexering, pero awor a dicidi di drenta den accion, haciendo asina e grupo di sindicatonan di gobierno cu ta den accion mas grandi. Awor ta solamente dos sindicato so a keda pa uni nan mes, esta esun di controladornan di casino y TOPPA.

Huez a bisa cu trahadornan ta den nan pleno derecho pa manifesta

Accion ta sigui





PRESIDENTE di AHATA, Rob Smith tabata presente ayera mainta den Corte pa e kortgeding cu Gobierno a entama contra e Sindicatonan den Accion. El a bisa cu e accionnan di sindicatonan no por afecta funcionamento di aeropuerto. Cu e ta compronde e causa di e trahadornan, pero cu e accionnan mester wordo haci na un manera responsabel.

Presente ayera tambe tabata Alto Comisario di Polis, Peter de Witte kende a duna di conoce cu nan tin bon palabracionnan cu SPA riba e bezetting di e distritonan y e seguridad di e personanan pa loke ta trata orden publico. Te na e momentonan aki SPA a cumpli cu su palabracionnan y e como Korpschef e unico kehonan cu el a scucha ta cu e tempo di espera ta mas largo.

Magaly Britto promer cu a drenta corte a comenta cu e tabata spera e kortgeding aki y cu nan a wordo notifica despues di e ora stipula pa e caso tuma lugar y door di esey e caso a tuma lugar cu un tardanza.

Anselmo Pontilius di su banda a bisa cu e decision di Gobierno pa entama un caso contra nan ta nan promer victoria pasobra esey kiermen cu e no por atende cu e masa di trahador. Igualmente el a bisa cu e ta spera cu e resultado di corte lo pone nos gobernantenan reflexiona. Cu e gobernantenan a wordo elegi y ta wordo paga no pa huez haci nan trabao cu esnan para pafor tambe ta paga nan salario. E empleadonan pa dos dia caba a tuma e curashi y demostra cu nan tin e derecho di lanta contra nan dunador di trabao irespecto kende e ta si e no respeta e trahadornan.

Contrario na loke a tuma lugar, Anselmo Pontilius a spera cu asina sentencia di Huez cai, gobierno lo a yama e sindicatonan pa stipula un lugar pa reuni.

Mientras tanto, di otro banda, abogado di gobierno (manera por a spera) Hendrick Croes a bisa cu gobierno tin un luna bisando cu nan ta willing pa sinta na mesa y nan no kier haci esaki y esaki ta e problema cu gobierno tin.

Despues den oranan di merdia huez a dicta sentencia bisando cu trahadornan tin tur derecho di manifesta, si el a pidi pa e dienstnan importante pa funcionamento di aeropuerto y seguridad tin por lo menos e bezetting minimo pa por funciona, lago cu ta tumando lugar caba, inclusive promer cu Huez a pidi esaki, mustrando asina cu e sindicatonan ta hibando un lucha pa ahustacion di nan salario, pero den un forma responsabel.

Huez a bisa tambe pa gobierno bin cu un proposicion real y responsabel riba mesa pa wordo discuti, pero si esaki no bin e ora e trahadornan tin derecho pa continua nan accionnan. Esaki lo por nifica tambe cu si gobierno no bin cu un propuesta cu ta viabel pa e trahadornan, e accionnan lo por escala y hasta por pensa cu Aruba lo por wordo poni plat.

Na salida di corte, Magaly Britto cu un sonrisa grandi riba su cara y bulando di felicidad cu man na halto a bisa tur e trahadornan presente na Corte na Wayaca cu nan ta bai bek Bestuurskantoor! Ora nan a yega dilanti oficina di Gobierno e vocero di SDA a yama tur esnan cu ainda no a bai manifesta pa uni na su compañeronan manifestante den e lucha contra indexering y pa reuni atrobe awe mainta 7:30.

Veredicto ta menciona cu

Henny Eman tabata ehecuta decision tuma door di un Conseho di Minister y no di dje



AWE nos kier a presenta den un forma mas detaya e splicacionnan cu Corte a duna pa absolve ex Prome Minister Henny Eman di tur e acusacionnan contra dje pa loke ta e caso Fondo Desaoyo Nobo San Nicolas.
Corte, durante e investigacion haci durante e e tratamento no a wordo convenci di e pruebanan legal presenta cu e acusado a haci locual e ta wordo acusa di dje. Y pesey a declare liber.
E cuater acusacionnan contra e ex lider di AVP ta encera cu ta ser sospecha cu e su so of den union cu otro Minister a aproba of duna orden pa financia of paga tumamento di trabao of entrega di servicio of mercancianan, of destaho publico, y cu riba nomber di pais Aruba a haci gastonan sin cu e ta autoriza pa esaki.
Ta trata aki di acusacionnan pa cu gastonan di proyectonan di Plan Desaroyo Nobo pa San Nicolas, tambe yama Sasakiplan of Masterplan y cu despues a bini aserca Plan di Bario. Den e citacion tambe ta menciona proyectonan en general, pero durante tratamento den Corte a resulta cu no mester a duna mucho atencion na esakinan pasobra ta trata di proyectonan cu no ta cai bao di e plannan menciona.
Te pa loke ta e proyectonan cu den Conseho di Minister a ser trata y riba cual decisionnan a wordo tuma, no ta actitudnan pa cual por persigui e acusado of otro Minister penalmente pa nan. E Ministernan na e momento ey tabata forma parti di un Conseho di Minister como un organo cu a tuma decision. Den esey e acusado como Minister President no tabatin un rol decisivo pero uno di coordinador y guiador. Sospechoso den su calidad di Minister President a tuma, pa ehecuta decisionnan, documentonan di Conseho di Minister. El a firma y laga nan wordo ehecuta. Eseynan tampoco tabata actuacion propio riba cual e citacionnan lo por ta referi na dje.

Pa loke ta e destahonan, otorgamento y pagonan di proyectonan specifico, ta sali na cla for di e documentonan cu esakinan no a pasa via di e sospechoso como Minister President pero via di Minister di Finanzas, y caminda cu e proyectonan di scol den un prome fase a pasa via di Minister di Enseñansa. No a sali na cla cu e sospechoso den e destaho, otorgamento of pago di cierto proyectonan a duna aprobacion of ordo.

7 di e 17 sospechoso den e caso di Fondo Desaroyo Nobo a wordo declara liber

DI e 17 sospechosonan di e caso penal Fondo Desaroyo Nobo, 7 a wordo declara liber entre nan Henny Eman y Otmar Oduber, mientras cu tur e contratistanan, tur e empleadonan di Plan Bureau a wordo haya culpabel y a wordo condena.

Loke a straña hopi hende ta cu tur e cinco sospechosonan cu tabata traha cu Tico Croes, a wordo declara liber siendo cu Tico Croes si a wordo haya culpabel y a wordo condena.
E prome sentencia cu a wordo dicta tabata contra Tico Croes. Huez a bisa cu mayoria di e acusacionnan cu ta relaciona cu violacion di e ley di contabilidad esta di a surpasa presupuesto caminda lo a gasta demasiado placa den e proyectonan Fondo Desaroyo Nobo, a wordo hala un banda. Huez no a haya cu por a prueba cu Tico Croes a surpasa presupuesto. Tampoco Huez ta haya cu Tico Croes ta culpabel of complice di ofertanan falso. Huez si a haya cu Tico Croes a viola e reglanan para den e ley di contabilidad pa loke ta trata destaho publico. El a haya cu Tico Croes, sin tene destaho publico a pasa proyectonan cu ta riba di 100 mil florin na contratistanan cu e tabata kier.
Tambe Huez a haya Tico Croes culpabel di a wordo cumpra door di e compania Aris. Huez a mustra cu den e calculacionnan di Aris pa e proyecto Community Church, nomber di Tico Croes ta aparece di a haya 4 mil florin.

Den e caso di Henny Eman, Huez a bisa cu no a keda proba cu Henny Eman lo tabata na altura di ofertanan falso y tampoco cu Henny Eman lo a duna orden pa paga cierto proyectonan. Aki tambe Huez no a haya cu Henny Eman lo a viola e ley di contabilidad door di surpasa presupuesto.
E contratistanan Ronald Pieter, Hubert Bikker, Eric Almary, Francisco Werleman, tur a wordo haya culpabel di falsificacion di ofertanan y tambe malversacion di placa di Gobierno. Pieter a wordo condena na 8 luna di prison condicional y 240 ora di servicio pa comunidad, Bikker a haya 6 luna di prison condicional y 120 ora di servicio pa comunidad, Almary a haya 6 luna di prison condicional y Werleman a haya 10 luna di prison condicional y 240 ora di servicio pa comunidad.

Pa loke ta trata Herbert Croes y Erna Croes Boekhoudt, nan ta wordo haya culpabel di a falsifica oferta, malversa Gobierno y di a cumpra tres empleado di Gobierno esta Tico Croes, Roy Maduro y Mario Boekhoudt. Nan a wordo condena na 12 luna di prison di cual 11 luna ta condicional cu un tempo di pueba di 2 aña y 240 ora di servicio pa comunidad.
E tres empleadonan di Plan Bureau, esta Roy Maduro, Marco Bislip y Mario Boekhoudt, tambe a wordo haya culpabel di falsificacion di procesverbaal encuanto destaho publico. Huez a haya cu nan a duna imagen robez na Gobierno como sifuera cu destaho publico a tuma lugar pero esaki no a sosode. Ademas Huez a cuestiona Roy Maduro y Mario Boekhoudt di a wordo cumpra pa Aris.

El a condena Roy Maduro na 10 luna di prison di cual 9 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y 240 ora di servicio pa comunidad.
Marco Bislip a wordo condena na 4 luna di prison condicional. Hues a tene cuenta cu e ta un pacient di curazon.
Mario Boekhoudt a wordo condena a 8 luna di prison di cual 7 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y 240 ora di servicio pa comunidad.
Pa loke ta trata esnan cu a traha na Direccion di Finanzas esta Nilnarf Kock, Otmar Oduber, Filomeno Sint Jago, Mariano Arendsz, Lionel Richardson y Randolph Thiel, Huez a declara nan tur liber pasobra no tin ningun indicacion cu nan tabata na altura of a sospecha cu lo tin ofertanan falso. Pa loke ta trata e acusacion cu Otmar Oduber a wordo cumpra, Huez a mustra cu e placanan cu Otmar Oduber a haya for di Aris, no ta indicacion cu el a haya esakinan pa yuda Aris haya proyectonan y como tal e no ta culpabel.

Por a nota hopi expresion di alegria riba cara di Henny Eman, Otmar Oduber, Nilknarf Kock, Filomeno Sint Jago, Mariano Arendsz, Lionel Richardson y Randolph Thiel. Awor mester warda mira si Ministerio Publico ta haya cu ta motibo pa apela cierto sentencianan.

Unico acusacion pa cual Tico Croes a wordo haya culpabel ta di a otorga proyecto cu a surpasa 100 mil florin sin a bai destaho publico

Y donacion di 4 mil florin pa su campaña

DI e acusacionnan cu a cuminsa traha contra ex Minister Tico Croes, finalmente e unico cos cu el a wordo haya culpable di dje ta cu el a otorga proyecto cu a surpasa 100 mil florin mientras cu esaki mester a bai via destaho publico. Y cu el a haya un donacion di 4 mil florin pa su campaña.

E acusacionnan di cual ex Minister Tico Croes a wordo absolve di dje ta igual na esnan caminda cu ex Prome Minister Henny Eman a wordo declara liber di dje. Di otro banda si el a wordo haya culpable cu como Minister a haci cierto actonan, sabiendo cu hacienda esey el a viola reglanan legal aki na Aruba, y cualnan a wordo cometi varios biaha. Ta trata aki di articulo 25 lid 1 di Ley di Comptabilidad. Y e di dos acusacion cu el a wordo haya culpable di dje tabata cu como ambtenaar el a tuma regalo sabiendo cu esey ta wordo haci pa e wordo convenci pa en pugna cu su deber haci algo of no hacie. Den e sentencia ta para cu e acusado cu como Minister di Finanzas, en contra di ley di comptabilidad, a otorga trabao na contratistanan mientras cu un destaho publico mester a tuma lugar. En parti debi na esey trabao a ser otorga en contra di reglanan legal, y cualnan a ser poni pa duna un competencia husto.

El a tuma un regalo a sabiendas cu algo lo ser exigi di dje a cambio cu ta en pugna cu su deber pa no privilegia ningun hende. Door di su manera di actua, integridad di Gobierno y confianza den Gobierno a ser atacha. E hecho cu el a haci esaki siendo Minister di Finanzas ta haci e situacion mas serio.

Un hecho asina mester wordo castiga duro pa mustra cu corupcion na nivel halto ta wordo combati, segun decision di Corte. Debi na e ariba menciona, el a wordo castiga cu un castigo di 10 luna condicional, 2 aña di prueba y 240 ora di trabao comunitario.

No ta proba cu e presupuesto general a wordo surpasa pa motibo di gastonan extra di FDNSN

DEN un otro parti di e veredicto, Corte ta duna un splicacion di e variedad di e acusacionnan y di con mester a declara Henny Eman liber di esakinan, den e caso Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.
E citacion cu a trece contra Eman ta bisa cu el a gasta mas placa di loke tabata presupuesta pa e Plannan, violando asina e Ley di Comptabilidad 1989.
Corte ta splica cu ta haci un diferencia di un banda entre actua sin autorizacion di un Landsverordening pa fiha presupuesto di un Ministerio, den e caso aki di Asuntonan General y Finanzas, y di otro banda actua sin ta autoriza via un landsverordening pa fiha presupuesto pa un Fondo.
Corte ta bisa cu ta trata di dos delito, tanto pa loke ta intencion of variedad di culpabilidad diferente.
Pa loke ta e delito di presupuesto pa un fondo, Corte ta bisa cu ta trata di un landsverordening caminda a lanta un fondo y pa cual a crea un presupuesto pa esaki. Of a actua manera e landsverordening aki ta existi.
Niun di e di e dos suposicionnan aki ta corecto, segun Corte. For di e documentonan tabata na sali cla cu tabata e intencion pa traha un Landsverordening pa e presupuesto pa e fondo, pero esey no a sosode. Un obligacion pa crea esaki no tabata existi. Ley di Comptabilidad 1989 den articulo 39 ta duna e posibilidad pa bini cu un presupuesto pa un fondo via di un Landsverordening, pero no ta ordena pa haci esaki den cierto casonan. Un intencion pa cu esaki cu Gobierno a informa Parlamento di dje, tampoco ta encera un obligacion legal pa formaliza esaki pa medio di saca e placa for di post general pa hinke den un fondo apart pa maneha e plan.
Hecho ta cu tur e movecionnan haci no ta nifica cu mester a crea un presupuesto apart pa e fondo. Tanten cu e begrotingsfonds no a ser institui via un landsverordening, formalmente e placa ta pertenece na e recursonan general.
Pesey e sospechoso no por wordo acusa cu como Minister President of hunto cu otro Minister a haci gasto riba cuenta di Gobierno pa cual e no ta autoriza.
Pesey e no a keda proba di a comete e delito riba presupuesto di fondo.
Pa loke ta e otro variante cu ta e delito pa cu presupuesto general, Corte a bisa cu esaki tampoco a keda proba. Esaki ta encera cu nan a gasta mas placa di loke tabata presupuesta, esta e 6 miyon of e por ta mas.
Riba su mes ta berdad cu un minister por usa solamente loke cu tin riba presupuesto. Pero no a specifica cu e suma pa e Plan ta limita solamente na e 6 miyon. Durante tratamento di e caso e acusado a splica cu e suma ta e minimo cu kier a reserva pa San Nicolaas. E splicacion ey, segun Corte ta algo aceptabel.



Corte a splica cu loke ta importante ta e suma aproba den e presupuesto y no loke ta ser menciona den Memorie van Toelichting, caminda ta menciona e 6 miyon. Pues Minister Presidente y Minister di Finanzas ta autoriza pa usa loke ta para den e presupuesto total. E ora mester huzga si nan a surpasa esaki. Pa loke ta 1999 no por bisa cu esaki a sosode pa e periodo encuestion, pasobra loke tin disponibel ta di henter e aña.
E di dos complicacion ta cu no tin cuentanan anual aproba di 1999. 2000 y 2001. Tin problema pa compara e presupuesto di e añanan menciona cu e cuentanan anual aproba despues. Esaki despues di e coreccionnan haci.
Ademas mester haci un investigacion profundo di cada proyecto apart y mira si nan cumpli cu e cifra final. Pero atrobe, segun Corte, no por bisa cu e exceso di gasto ta debi na e Plan Desaroyo y cu esaki a causa cu a surpasa e presupuestonan, cual Eman ta wordo acusa di dje.
Eman a wordo adverti cu e suma di e presupuesto lo por wordo surpasa, pero cu e tabata consciente cu esey a sosode no a keda proba. Ademas, Corte ta bisa, no ta straño cu presupuesto di un pais ta wordo surpasa. E ta bai pa riba kico a wordo conseha di esaki y dicidi.
Berdad a reuni y dicidi cu e proyectonan lo bai wordo financia (1999 y 2000) for di e post central di inversion. Esey a sosode bao responsabilidad di Minister di Finanzas. Hasta a haya conseho di un experto cu e solucion escogi no ta contra Ley di Comptabilidad. Pues Minister Presidente a sali di e punto di bista cu Minister di Finanzas a wordo bon conseha.
Ta pa e motibonan ariba menciona cu a dicidi di absolve di e acusacionnan y declare liber.

Ni awe, ni mañan lo tin servicio

Na e oficinanan ausiliar den districto

SERVICIO di Impuesto ta participa cu awe y mañan, dia 13 y 14 di maart, no lo tin servicio na e oficinanan ausiliar den districto. Ta trata di e oficinanan ausiliar na Paradera, Sta. Cruz y San Nicolas.

Servicio di Impuesto ta pidi e clientenan kendenan mester haci pago of haya informacion, pa acudi na su oficina principal na Oranjestad. Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di esaki pa evita cualkier inconveniencia.

UFF ta organisa su parada pa celebra Dia di Himno y Bandera na San Nicolas

UNITED Forces Foundation ta organisa su parada pa dia di Himno y Bandera diadiomingo awor dia 16 di maart 2008.

Tur hende ta welkom di bin presencia e parada bunita aki. P'esnan cu kier participa cu nan grupo tambe ta posibel. Por yama Daniel van Heyningen celnr 592-5166 pa mas informacion.

E parada lo cuminsa 4.00 pm dilanti di Joe Laveist Sport Park y sigui pa Bernardstraat, Vuylestekestraat beck pa Pastoor Hendrikstraat y lo termina na YMCA.
Un y tur ta bon bini.

Huez a considera cu Otmar Oduber no a haci algo ilegal

PA loke ta e decision di Corte den e caso penal contra Otmar Oduber, por bisa cu e tabata draai rond di e acusacionnan di donacion cu el a haya como ambtenaar.

Corte a cuminsa pa splica cu a limita e periodo di e actonan cu ta wordo cuestiona di 1 di januari 2001 pa 1 di november 2001. Pagonan cu e acusado a haya prome of despues di e periodo ey no por a wordo teni na consideracion na momento di a huzga Otmar Oduber. Y aki ta bai principalmente pa e suma di 1000 florin cu Aris (Herbert Croes y/of Erna Croes-Boekhoudt) a paga na e acusado riba 11 di januari 2002 (wak e aña).

Corte ta bisa cu e documentonan penal, di locual a keda confisca na oficina di ARIS, e periodo relevante ta papia di tres donacion – pago na e acusado: 22 di mei 2001 (2 mil florin cash pa su campaña); 1 of 2 di juni 2001 un suma di 450 florin (cu e descripcion campaña y BBQ na Ponton) en relacion cu compra di caha di cerbez y un suma di en total 1250 florin pa loke ta tickets pa Wine & Cheese Party dia 30 di juni 2001.Di e pruebanan presenta, segun e sentencia di Corte, no ta mustra cu Herbert of Erna a haci e pagonan aki pa laga Otmar, en pugna cu su deber como ambtenaar, haci algo of keda sin haci algo. Calculonan haci confisca na ARIS di trabaonan di limpieza na Seroe Colorado, cu un anotacion cu ta bisa "Otmar pa handle papel" 1000 florin y pa e trabaonan di limpieza na Coco Beach "Otmar" 1000 florin, ta mustra berdad un conexion entre pagonan na acusado y e proyectonan aki, pero riba su mes no ta prueba suficiente. Na prome lugar no por proba cu e acusado aki enberdad a haya e placa. E acusado a nenga esaki y lo contrario no a keda demostra ningun caminda, segun Corte. Y si si tabata berdad mes cu el a haya placa pa algo, no a keda demostra kico e contra-prestacion pa haya e placa aki tabata. Of con e (Otmar) lo por tabata sa cu tabata spera algo a cambio pa esey.E splicacion cu tabata trata di donacionnan politico, of recaudamento di fondo pa un partido politico y pa sospechoso como candidato di e partido aki, no ta kita nada di e hecho. Placa di soborno, segun Corte, por bini tambe den forma di donacion politico y no ta al caso cu donacionnan di e tipo aki ta normal y cu den practica ta comun. Pero si mester tin suficiente conexion entre e pagonan y loke cu ta wordo spera di e ambtenaar, en pugna cu su deber, y cu e ambtenaar mester sa esey tambe, of sospecha. Den e caso di e acusado aki, no tabatin suficiente prueba pa esey.

Pa loke ta e pagonan haci dia 20 di juni 2001 di Frank Werleman na e sospechoso pa un suma total di 2500 florin, pa e wine & cheese party ta bal e mesun splicacion.

Pa tur e motibonan ariba menciona, el a wordo declara liber.

Lider di AVP, mr. Mike Eman

BBO y deroche di placa di MEP e causa di desaster



"BBO ta bai causa un inflacion grandi. Esaki kiermen pobresa y problema social na Aruba. Pueblo cu a perde hopi di poder di compra lo perde mas. Negoshinan ta bai haya nan mes den dificultad. Nos hendenan ta bai perde entrada y cai atras cu fianzanan personal y hypoteca di cas", esaki ta resulta awe e realidad, nos a adverti pa esaki. Cu compasion pa pueblo y determinacion pa sirbi nos pais nos a drenta un lucha grandi pa para BBO, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta recorda. Awe nos ta biba e desaster di BBO y e deroche di placa di Gabinete Oduber.

"Nos a mustra cu prijs di costo pa produci awa y electricidad tambe lo worde afecta. Apesar cu no tin BBO riba awa y coriente e otro productonan cu WEB y Elmar mester si ta bai aumenta cu BBO, concequentement awa y electricidad tambe lo bai subi. Nos a analysa cu e unico cu ta sali beneficia di BBO ta e caha di gobierno. Ora mira locual gobierno ta haya na entrada y locual supuestamente ta duna bek ta bisto cu e introduccion di BBO no ta "budget neutraal". Pueblo ta paga hopi mas cu e ta haya na compensacion. Pueblo ta bira mas pober y gobierno ta sigui haya mas placa pa malgasta. E pronostico aki a bira e amargo realidad, mr. Mike Eman ta bisa.

Tur instancia a duna nos argumento mas forza. Raad van Advies a bisa: "De Raad kan zich op grond van het bovenstaande niet met de doelstelling en de inhoud verenigingen en geeft u in overweging het onderhavige ontwerp niet aan de Staten aan te bieden". Raad van Advies: "De regering beoogt 3.1% aan koopkrachtverlies te compenseren; de introductie van een 3% BBO, cumulatief, zou in Sint Maarten een prijsstijging hebben veroorzaakt tussen de 15 en 18%"

E compensacion di gobierno lo no yega. Banco Central tambe a alarma pa e concequencianan di inflacion cu BBO lo causa. Ora analysa e cifranan cu gobierno a duna nos a yega na e siguiente conclusion. Inflacion ta bai subi dramaticamente. E reduccion den impuesto di gobierno cu ta basa riba un inflacion di 3.1% nunca lo bai cubri e sla duro cu e aumento di costo di bida ta bai subi cune. Esaki a resulta awor e doloroso berdad, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta mustra. Un inflacion di 10.2%.

AVP a mustra riba tur e cosnan aki. Nos a cita Raad van Advies y Banco Central.

Banco Central tambe a alerta bisando: "Following the scenario of a price elastic tourism demand, consumption volume is expected to decrease by 3.1 percent spread over four years. Investment volume is expected to decrease directly by 1.5 percent. Consequently, the real GDP is expected to decrease by 1.5 percent, spread over a period of four years, which implies a possible loss of Afl. 60 million in GDP (SER, 2006) in this 4- year period".

Aruba henter ta bira mas pober, nos a adverti y bai baricada pa scapa Aruba di esaki.

Nos a mustra tambe cu BBO ta bai afecta negoshinan y economia di Aruba.

"E lucha ta continua, BBO mester worde revoca y Aruba lo mester conoce un rumbo nobo, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta bisa. Awe mas cu nunca nos mester haci e compromiso cu BBO mester bai. AVP a pone cifranan den un presupuesto alternativa con por elimina BBO, reduci gasto y inversion den alivio pa pueblo, den ensenanjansa, infrastructura, den asistencia social husto, un calidad di bida husto y bon pa pueblo.

Ministerio Publico no insatisfecho cu sentencianan

Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas

Ministerio Publico deliberando apelacion den algun caso

MINISTERIO Publico no ta insatisfecho cu e sentencianan cu a cay ayera den e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Di e diesiete sospechosonan, diez a wordo condena pa Huez. Conforme exigencia di Fiscal, un sospechoso a wordo declara liber, mientras cu den seis otro caso, Huez tabata di opinion, contrario na Ministerio Publico, cu no tabatin suficiente prueba pa yega na un condena.

Cu aprobacion, Ministerio Publico a constata cu Huez a rechaza e defensa pa nenga Ministerio Publico e derecho pa persigui ex-Premier Eman.

Segun Huez, e forma di procede di Ministerio Publico pa sigui persigui Eman pa violacion di e Ley di Contabilidad despues cu Corte Comun a dicidi cu e no por wordo persigui pa cinco delito comun, no ta contra e orden di procedimiento drechi y tampoco ta contra e maneho formula pa Ministerio Publico.

Un comprobacion importante di Ministerio Publico relaciona cu e sentencianan ta cu, cu e condena di ex-Ministro di Finanzas Tico Croes, a haci derecho na e hecho cu un persona di posesion halto y cu ta carga responsabilidad, a wordo teni penalmente responsable den e caso aki.

Dor di esey a no solamente haci derecho na e hechonan, pero por papia tambe di husticia. Sino, manera sa sucede tanto biaha, ta solamente e sospechosonan chikito lo a paga, mientras cu awor un sospechoso principal responsabel y importante tambe ta paga.

Na otro banda Ministerio Publico ta constata, particularmente relaciona cu algun sentencia absolutorio (vrijspraak) parcial of total, cu tin diferencianan grandi entre e manera cu Ministerio Publico a huzga e pruebanan y hechonan y e manera cu Huez a huzga nan.

Den e contexto ey, Ministerio Publico ta referi en particular na e vrijspraak pa ex-Premier Eman pa violacion di e Ley di Contabilidad y (pa e mes punto ey) pa Tico Croes. Ministerio Publico lo studia e vrijspraaknan aki pa dicidi si lo mester apela nan of no.

For di e sentencia di Huez riba e punto di Ley di Contabilidad, un cos a bira cla pa Ministerio Publico. Esey ta cu ta cumbini pa un gobierno no tene su bukinan bon, mientras cu mal maneho financiero (falta di jaarrekeningnan aproba y e presupuestonan corespondiente) ta de hecho hiba pa imunidad penal pa esnan responsable.

Despues di tur cos, un di e motibonan di e vrijspaak tabata, segun e sentencianan den ambos caso, e hecho cu pa Huez no tabata posible pa na man di e informacion financiero insuficientemente solido (for di e jaarrekeningnan cu no a wordo aproba y e presupuestonan corespondiente), yega na conclusionnan cera pa loke ta e gastonan haci den e presupuestonan ey.

E comprobacion aki riba su mes ta duna motibo pa gran preocupacion, no solamente den e caso en cuestion, pero tambe pa e situacion di awor y den futuro. Lo mester wak con leu Ley Penal ta un medio cu suficientente alcance pa promove un financiamento di gobierno drechi.

Ministerio Publico lo studia alavez e sentencianan den cual cuatro ambtenaar di Finanzas, como tambe señor Oduber a haya vrijspraak.

Pa loke ta e ambtenaarnan di Finanzas, Ministerio Publico ta diferencia di opinion cu Huez pa loke ta trata e nivel di vigilancia cu por exigi di e tipo di ambtenaarnan aki den nan tarea di control.

Ministerio Publico lo dicidi pa mas laat dialuna 24 di maart venidero si lo bay den apleacion y den cua casonan lo bay den apelacion.

Parlamentario Alexander Tromp, fraccion AVP

Ta hopi doloroso pa mira con nos grandinan ta wordo trata door di Gobierno!



PARLAMENTARIO Tromp pa fraccion di AVP ta haya cu ta hopi lamentabel pa constata e actitud mediocre di Gobierno pa cu nos grandinan! Nos grandinan atrobe a tuma e curashi di enfrenta Gobierno pa cu nan derecho riba un aumento di nan entrada, specialmente mirando e hecho cu nan ta e grupo cu mas a wordo afecta door di tur e medidanan cu Gobierno a bin ta imponiendo durante e ultimo 7 añanan.

Gobierno sin cuero di cara a laga sa cu no tin espacio y cu ta solamente esnan den dienst activo por bin na remarca pa cu locual cu e kier ofrece, esta e suma di 950 florin pa aña. Es decir cu hasta aki nos grandinan a haya un bofta den nan cara pasobra ni pa cu e suma di 950 florin pa aña, nan no ta bin. Mas cu claro e otro sindicatonan no a acepta e miseria cu Gobierno a ofrece na nan miembronan.
Parlamentario Tromp ta sigui bisa cu ainda ta fresco den memoria e declaracionnan di Minister President algun siman atras ora cu un grupo di nos grandinan a marcha pa entrega un manifiesto na Gobierno y tambe na Gobierno hulandes, na unda cu el a declara cu esnan cu ta protestando mester ta contento cu locual nan tin actualmente y cu nan mester compara nan entrada di pension cu esnan cu ta biba na Corsow cu ta hopi menos.

Parlamentario Tromp ta puntra Minister Presidente cu ki intencion el a declara tal insulto den direccion di nos grandinan? Aki nos ta bibando riba Aruba y no na Corsow!! Aki claramente pueblo por tuma nota di e mentalidad di e Gobierno cu no tin ni un minimo di respet pa nos grandinan y simplemente ta hasi mofa di nan.

Tromp ta puntra Minister Presidente con e situacion lo tabata ta si Gabinete Eman no a tuma e curashi pa redobla e pension di nos grandinan, na unda cu Nel Oduber e tempo ey a bisa cu esey hamas y nunca por!! Asina mes cu e redoblacion nos grandinan actualmente ta bibando den un situacion financiero penoso door di e mal maneho descabeya di Gobierno den e ultimo 7 añanan. Hopi ta nos grandinan cu mayoria di nan medicamento cu nan mester tuma tur dia a wordo geschrapt for di e lista positivo di AZV y consecuentemente nan mes mester paga esaki. Pero manera cu ya e Parlamentario a bisa caba cu cada bez cu nos grandinan expresa nan preocupacion, ta un bofta nan ta haya cu declaracionnan insolente di parti di Gobierno.

No tin placa pa nos grandinan y esnan mas vulnerabel den nos comunidad manera esnan cu ta cobra un sueldo minimo, esnan cu ta cobra onderstand etc. Pero si pueblo por a tuma nota cu casi 16 miyon florin ta bay na 2 ruman di un solo minister!! Pero pa e pueblo si no tin. Todo lo contrario medida y mas medida pa asina por sigui cu e fiesta di deroche di fondonan publico na friends and family, e Parlamentario ta termina.

Minister Marisol Lopez-Tromp a reuni cu Conseho di Studiante di Colegio EPI, unidad Hospitalidad y Turismo

AÑA pasa Minister Marisol Lopez-Tromp a haci un bishita di trabao na Colegio EPI, caminda a reuni cu management, docente y studiantenan di tur 4 unidad. Na dicho reunion studiantenan di Unidad di Hospitalidad y Turismo a trese dilanti cu unidad di Hospitalidad y Turismo a nombra oficialmente nan Conseho di Studiante (Student Council) y cu nan lo aprecia si Minister por reuni cu nan.

Minister Marisol Lopez-Tromp a palabra cu nan cu e lo pone un fecha pa un reunion.
Den cuadra di e palabracion aki, dialuna dia 3 di maart e Conseho di Studiante aki a reuni cu Minister Marisol Lopez-Tromp.

Pa a yega n'e Conseho di Studiante aki mas o menos 400 studiante cu ta bishita e scol aki a vota democraticamente y a scoge nan Presidente, Vice Presidente, e Secretaria, e Tesorero, un persona encarga cu prensa y un representante di cada klas.
Den e Conseho di Studiante aki tin tambe 1 manager cu ta guia nan y un docente cu ta fungi como consehero.
E reunion a bai den un esfera bon y e studiantenan a elabora riba diferente punto di agenda manera educacion, Center of Excellence, gastonan pa e studiante di Hopitalidad y Turismo, facilidadnan na school.
Na final di e reunion e studiantenan a gradici Minister Marisol Lopez Tromp p'e reunion y mandatario tambe a gradici e studiantenan pa nan tempo y ta desea nan hopi exito cu nan trabaonan den e Conseho di Studiante y tambe Minister a desea nan hopi exito cu nan estudio.



Otro abuso di Addy Thijsen



SIMAN pasa fraccion di RED a trese den publicidad un carta di e director di DWJZ, sr. Bano Lopez, cu ta señala cu tin un tendencia di contrata abogadonan priva pa trabao cu huristanan den servicio di gobierno por realiza. Awe fraccion di RED ta presenta na pueblo di Aruba un cantidad di MB den cual casonan cu DWJZ lo mester handle pa gobierno, ta wordo otorga na mr. Ady Thijsen. Aparte di e abuso cu ta gastando placa di pueblo, pagando placa na un abogado particular pa defende casonan cu departamento di gobierno ta suppose di hasi, ta tristo pa mira con un representante di pueblo cu ya ta ganando un salario halto cu placa di pueblo ta enrikesiendo su mes mas y mas.

Si nos tuma un promedio di Afl. 4.000,00 pa cada caso den e casonan so cu mi ta presenta na pueblo awe lo tin Afl. 40.000 den wega pa sr. Thijsen. Ainda tin hopi mas di MB pa bini. Si tene cuenta cu e numbernan ta volgnummers cu ta wordo reset cada aña nos por conclui cu den e diferente casonan den LAR, di asuntonan di ambtenaar y otro den aña 2007 e cantidad sigur a surpasa 10.500 caso. Pa loke ta trata casonan di ambtenaar na 2003 tabatin rond di 200. Si mira e GAZA-nummer mas halto den esnan cu mi ta presenta na publico esta 3885 di 26 november 2007, por conclui cu na 2007 a sera cu casi 4000 caso den asunto di ambtenaar. E explosion den e cantidad di casonan aki ta ilustra tambe con malo gobierno ta tratando su trahadornan, mientras cu pa lider di fraccion di MEP cu ta ganando caba un bon salario, ademas di un cantidad di toelagen etc., si tin placa. Pero no tin placa pa pober ambtenaarnan cu ta exigiendo indexering. Esaki ta un par di caso so cu nos ta presenta, cuanto mas lo tin cu ta bay pa sr. Thijsen. Pesei nos ta haci un cantidad di pregunta na Minister Rudy Croes, pa e responsabilisa su mes durante un vragenuur den Parlamento, manera:

1. Ta verdad cu e maneho actual ta privilegia e abogado mr. J.E. Thijsen di e oficina di abogado di Mr. J.E. Thijsen cu na mesun momento ta lider di fraccion di MEP pa atende un cantidad di caso? Si esaki ta verdad, Minister no ta haya cu ta trata di un caso di enriquesimento di un abogado cu na mesun momento ta recibiendo caba un salario halto como parlamentario?
2. Minister ta di acuerdo cu un gran parti di e casonan aki cu ta bai pa mr. J.E. Thijsen por keda atendi dor di huristanan cu ta trahando pa gobierno?
3. Minister ta comparti e opinion cu esaki ta un caso hopi cla di conflicto di interes? Lider di fraccion den parlamento su trabao ta pa controla gobierno, awor con e por ta trahando pa defende interes di gobierno den corte? Cua ta e motibo di Minister pa participa activamente den crea un situacion di conflicto di interes? Por califica esaki como pay-back na e lider di fraccion di MEP despues cu e tabata na punto via su preguntanan critico di kibra su sosten na gobierno di MEP?

Tur cos ta indica cu gobierno mes ta percurando pa e explosion den e cantidad di casonan door di por ehempel no reacciona na tempo of ta actua contra derechonan di ciudadanonan pa asina nan lanta caso. Door di otorga e casonan aki na companianan di Friends & Family, MEP ta creando un mina di oro pa nan mes (10.000 caso na 4000 florin so ta 40.000.000 florin).

Retiro den Siman Santo

E padernan di San Dominico di Centro Pastoral ta combida hende hoben y grandi pa participa na un retiro den Siman Santo. E retiro aki lo cuminsa Huebs Santo 6.30 p.m. y lo dura te dia di Pasco Grandi 10.30. Lo e tuma luga den Centro Pastoral na Santa Cruz 37.

Cu meditacion biblico, oracion di Iglesia y celebracion di e Triduo Pascual nos lo celebra morto y resureccion di Cristo, cu t'e solemnidad di mas grandi di nos fe Cristian.

Bo persona lo sinti su mes na cas den un grupo chikito y cariñoso di esnan cu kier profundisa nan laso cu Cristo y cu su Iglesia. Un hofi grandi ta ofrece e oportunidad pa disfruta di Dios su creacion. No tarda pa yama Centro Pastoral, tel. 585.5985. Tin luga pa 30 persona.

Ta recomendabel pa keda drumi anochi, aunke e no ta obligatorio. Pa cubri gastonan di estadia y comemento lo pidi un contribucion rasonabel.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Palisiaweg" di FCCA na Palisiaweg, San Nicolas conforme art. 33 di e Ordenansa di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP durante un luna desde 12 maart 2008 te cu 12 april 2008 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di Director DIP, Wayaca 31-C.

Pakico celebra dia patriotico?

TA hopi ta e arubianonan cu ta puntra nan mes ta kico nos tin di celebra diamars awo, dia 18 di mart si:
Actualmente como arubiano nos mester defende nos mes contra nos propio arubiano nan?

E gobernante arubiano cu antes tabata duna respet y tabata un ehempel pa tur hende no t'ey mas?

Cu derechonan adquiri no ta ser respeta mas?

Cu constantemente loque politiconan ta duna como ehempel ta, cu si bo no mustra con bo ta caba cu otro arubiano, anto bo no ta bon?

Instancianan gubernamental ta mas bien alimenta e pueblo cu cosnan fuera di un practica di norma y valor ta corecto?

E arubiano ta sinti cu no tin un lider cu den e temponan aki di hopi reto, manera un bon lider, ta busca solucionnan pa e arubiano y esnan cu a haci di Aruba nan pais?

Actualmente pa sobrevivi e arubiano y esnan cu a haci di Aruba nan pais, ta sinti nan mes abandona, perdi y defrauda pasobra e lidernan responsabel pa hiba Aruba dilanti no ta haci caso di e dificultadnan cu nan ta encontra pa sobrevivi na Aruba?

Esakinan ta algun punto cu como arubiano nos tur ta pasa aden. Mescos cu nos tambe esnan cu a bin traha aki nan pa yuda economia arubiano. Cada hende of arubiano cu tin e sentimento humano sigur no ta sinti pa celebra e dia di Hymno y Bandera. Pakico expone nos colornan di bandera y canto di nos himno, cu den nos curason nos ta sinti resentimento y tristeza di ta ser trata asina como arubiano. Ki bal tin un bandera como un simbolo maximo di un patria soberano, si nos ta sinti nos sin forza pa bringa cu e responsabilidadnan cu cada un di nos famia arubiano tin. Un responsabilidad ta e cuminda riba mesa pa nos famia, e paña pa nan bista y recreación di fin di siman. Con bo por sinti soberano cu den bo cas mes bo no por, pasobra cosnan a bira bastante caro y bo mester depende di esfuerzonan aheno di bo voluntad pa por sobrevivi. Un bon mama of tata di un pais lo ta compasivo y mustra solaridad dor di busca solucion y gasta menos pa e por yuda su yiunan. Ki bal canta e himno unda, e orguyo arubiano ta ser trapa. Ki bal canta cu amor pa e baranca aki, cu si e tristeza y angustia cu ta reina na Aruba ta opacando e amor patriotico. Den nos himno nos ta canta di e palmanan cu ta dorna nos Aruba. Unda nos palma nan a keda? Palmanan a ser reserva pa e jardin di nos hotel.

Unda nos cocalnan a keda? Nos palmanan awor ta tur e construccion a lo largo di e boulevard. E arubiano cariñoso ta puro pantaya, pasobra den su sed pa lo material no ta importante ken e ta trapa basta e yena su saco cu placa. Si antes nos hendenan tabata stima otro, awor e stimacion ta puro pantaya. Den cada skina tin malcontento, pleito, crimen, falta di placa, servicio di gobierno ta faya, corupción den varios departamento y lo mas tristo e persecución di hende ora nan reporta corupción.

Awor, bisami: con nos por celebra nos Himno y Bandera si tuma na cuenta tur lo que ta pasando den e dianan aki ????

Hinca Venezuela den lista terorista di Merca ta absurdo

E posibilidad cu Merca lo inclui Venezuela den un lista di pais cu ta patrocina terorismo, hunto cu Irán, Korea Norte, Cuba, Sudán y Siria, ta un "quivocacion y un barbaridad", e embahador di Venezuela na OEA (Organizacion di Estadonan Americano), Jorge Valero, a laga sa ayera.

"E cos aki ta un quivocacion, un barbaridad absolutamente increíbel, cu gobierno di meneer (president George W.) Bush (...) ta pretende di eleva su mes como e conciencia moral di mundo", Valero a bisa durante un entrevista cu e television estatal venezolano (VTV).Valero a denuncia cu gobierno di Merca ta "practica terorismo di Estado, e'la invadi Irak y Afganistan sin respeta derecho internacional, e ta comete practicanan di genocida na varios parti di mundo".E reaccion aki a bin despues cu e corant The Miami Herald a publica un información, segun cual ta worde studiá si Venezuela por worde inclui den e lista di estadonan terorista despues di e recien acusacionnan di vinculo entre e gobierno di Hugo Chávez y e gueriya di FARC.Fuentenan oficial, cu a worde consulta pa e corant ubica na Florida, a informa cu ta verificando e informacion descubri den e lap-top di e difunto #2 di FARC, Raúl Reyes, pa haya sa e alcance di e relacion entre e gueriya colombiano y gobierno venezolano.

Di su banda, e ministro di Información y Comunicación, Andrés Izarra, a bisa cu e forma di actua aki di e gobierno di Bush "ta e contesta riba e derota cu e'la sufri den e Cumbre di hefenan di Estado di e Grupo di Rio", caminda Ecuador, Venezuela y Colombia a considera e crisis, causa pa e ataque di ehercito colombiano riba un campamento di FARC na Ecuador, como resolvi.

"Una vez cu nan plan pa guera a fracasa, nan ta busca formanan nobo pa agredi, deroca y avansa den nan plan pa caba cu e Revolucion Bolivariano", Izarra a bisa den declaracionnan na Radio Nacional de Venezuela (RNV).


Jorge Valero

Spitzer ta renuncia despues di escandalo sexual


Eliot Spitzer hunto cu su esposa Silda

E gobernador di New York, Eliot Spitzer, a renuncia di su cargo despues cu a descubri su relacion cu un circulo di prostitucion y pa transaccion ilegal di placa.

A dura basta ora pa Spitzer negocia e transicion di su gobierno y a haci e anuncio oficial di su renuncia ayera.

"E situacion aki ta duel mi hopi", Spitzer a bisa den e conferencia di prensa cortico, camnda e'la aparece cu su casá Silda, cu a para band'i dje cu un expresion di tristeza riba su cara.

Spitzer atrobe a disculpa su mes cu e residentenan di estado New York y cu su famia y a pidi apoyo pa e gobernador cu lo reemplaz'e. "Mi ta pidi newyorquinonan pa uni den mi oracionnan pa e gobernador nobo"

"E duele cu mi ta sinti semper lo acompañami", e'la bisa y a agrega cu ta duel'e hopi cu e no por sali di gobierno manera e lo a desea.

"Mi ta renuncia como gobernador di New York, *lieutenant govenrnor* David A. Paterson lo reemplazami. E renuncia ta efectivo dialuna 17 di mart".

David A. Paterson, a bira e prome gobernador afro-mericano na New York. Ademas e ta ciego.

Segun FBI prostitucion lo ta e menor di e acusacionnan, ya cu Spitzer tambe ta worde investiga pa varios transferencia bancario.

Spitzer tabata e blanco inicial di e investigación y e'la worde vigila pa medio di tapmento di su telefon, cu tabata aproba pa husticia, segun cual parce e'la combini pa un encuentro cu un prostituta den un hotel di Washington na februari.

Prome cu esey, e corant The New York Times a revela den su edicion na internet cu Spitzer a admiti cu algun di su colaboradornan cu e tabata den contacto cu un circulo di prostitucion.

Segun e corant, autoridadnan mericano cu tabata investiga e circulo di prostitucion di VIP "Emperors Club", cu tabata cobra te 5.500 dolar pa ora, a graba un conversacion di Spitzer ora e tabata trata di contrata servicionan di un muher dia 13 di februari ultimo. .

Lider den Derechonan Humano

Gobernador nobo di New York ta pro-gay

DESPUES cu a comproba su participación den un circulo di prostitucion, Gobernador di estado di New York, Eliot Spitzer, a renuncia di su cargo politico. E comunidad gay a perde un gran aliado, pero a gana un defensor di derechonan humano.

Tempo Spitzer tabata den campaña pa bira gobernador di e estado, e'la presenta na "Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender Center" (LGBT) di New York pa pidi apoyo y ayudo economico di e comunidad gay. E tempo ey, e candidato a priminti cu durante su mandato, matrimonio entre parehanan di e mesun sexo lo worde aproba. Un ley a worde proponi, pero e gobernador nunca a lucha pa aprob'e.

Pero awo cosnan por cambia. E sucesor di Spitzer, Lt. Gov. David Paterson, ta conoci pa su mentalidad habri y lucha constante pa derechonan homosexual.


Gobernador David Patterson

Paterson, tata di famia y felizmente casa, ta e prome gobernador afro-mericano y ciego den historia di e estado. E'la worde describi pa lídernan di comunidad gay como un persona "spectacular, progresista y extremadamente na favor di derechonan LGBT".

Sin duda, e gobernador nobo lo haci tur posibel pa e ley cu ta aproba matrimonionan homosexual lo bira efectivo mas lihe posibel.

David A. Paterson y su historial di apoyo na comunidad LGBT:

Dia di su inauguracion, e'la declara di lo lucha pa aproba matrimonio entre personanan di e mesun sexo;

Su prome día como lider minoritario di senado estatal, a pasa e ley di 'No Discriminacion pa Orientacion Sexual';

E ta di opinion cu no tin ningun diferencia entre un matrimonio heterosexual y uno homosexual;

E ta na favor di matrimonio gay desde 1994;

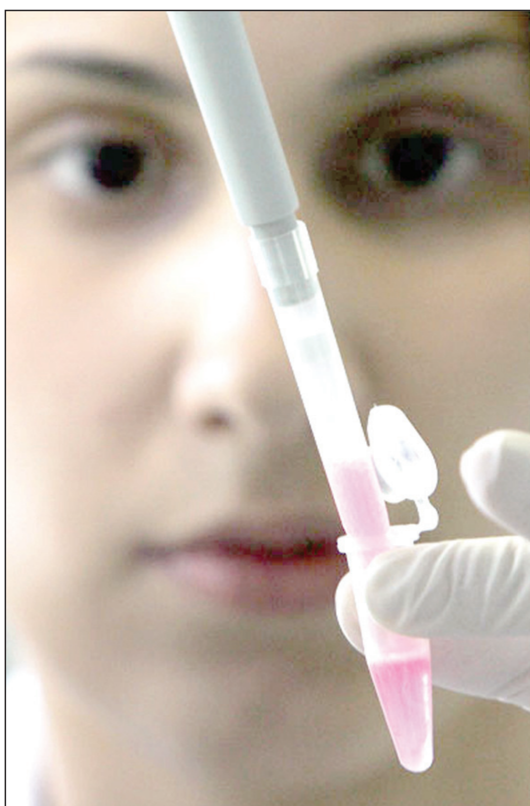
Desde 1987, Paterson tabata contra pa aproba un ley contra crímennan di odio cu no ta inclui hendenan gay, lesbiano, bisexual y transgénero.

E'la worde reconoci pa varios organizacion LGBT pa su lucha pa derechonan homosexual

Picá mortal nobo y 'globaliza'

Iglesia Catolico a publica e picá nan mortal di e mundo moderno, manera daño na medio ambiente







ESUN cu bisa cu iglesia no ta actualiza su doctrina cu tempo, no conoce Monseñor Gianfranco Girotti, director di e penitenciario apostolico, organismo cu ta supervisa confesion y e indulgencianan plenario di iglesia.

Segun e organo oficial di Vaticano, "L"Osservatore Romano", Monseñor Girotti a conclui cu e lista bieu di picá, traha pa Papa Gregorio Magno na siglo VI y populariza pa Dante den 'La Divina Comedia', no ta suficiente pa describi temponan moderno.

Di awor padilanti lo tin picá nan capital den tempo di globalización.

"Dios no ta worde ofendi unicamente dor di horta, blasfema, o desea e muher di e prohimo, sino tambe ora ta daña medio ambiente, participa den experimentonan científico dudoso y manipulacion genetico, acumula riqueza excesivo, consumi of trafica droga, y ocasiona pobreza, inhusticia y desigualdad social", Monseñor Girotti a bisa.

E lista nobo di e Monseñor ta facilita cosnan un poco na luga di e saminacion di conciencia di confesion y e sinceridad di arepentimento cu nos antepasadonan mester a haci. Ta suficiente pa consulta e revista Forbes pa haya sa ken ta bai habita fierno.

Di acuerdo cu e ranking di super miyonarionan publica na principio di mart pa e revista, por anticipa cu esunnan cu ta caminda pa fierno ta e inversionista Warren Buffet, campeon indiscuti awendia den e mundo di fortuna obsceno, e mexicano Carlos Slim, number dos, y di tres ta Bill Gates.

Pa e picá di contaminacion ambiental, mayoria di mericano lo mester bai fierno, como tambe e chinesnan cu, si nan a sigui asina, nan lo no scapa di e candela.

Cu e científiconan ta mas facil: si bo ta dedica na manipulacion genético, bo tin derecho pa bai fierno.

Narcotraficantenan nunca a haci ningun ilusion pa loque ta nan destino, pero e caso di drogadictonan ta parce mas compleho: lo ta husto pa nan bai fierno, despues cu ya nan a pasa den un fierno na mundo? Lo no ta bon pa cambia nan castigo?

En fin, e doctrina di iglesia ta traha di variabilidad y puntonan oscuro, manera e sexo di angelnan.

Ni siquiera fierno ta un luga sigur. Na 1999 papa Juan Pablo II a bisa cu e no ta un luga, sino un situacion: un alehamento di Dios. Aña pasa papa Benedicto XVI a bisa cu fierno ta existi.

Y, manera cos ta bai, den e temponan aki di globalizacion, e lo ta asina yen cu pronto lo mester traha un sucursal pa aloha e presidiarionan nobo.



Obama a gana na Mississippi


Barack Obama

BARACK Obama, aspirante pa presidencia mericano pa partido democrata, a derota su rival Hillary Clinton den e primarianan di Mississippi, segun e cadenanan di noticia mericano, den un campaña cu ainda e tin un caminda largo pa bai.

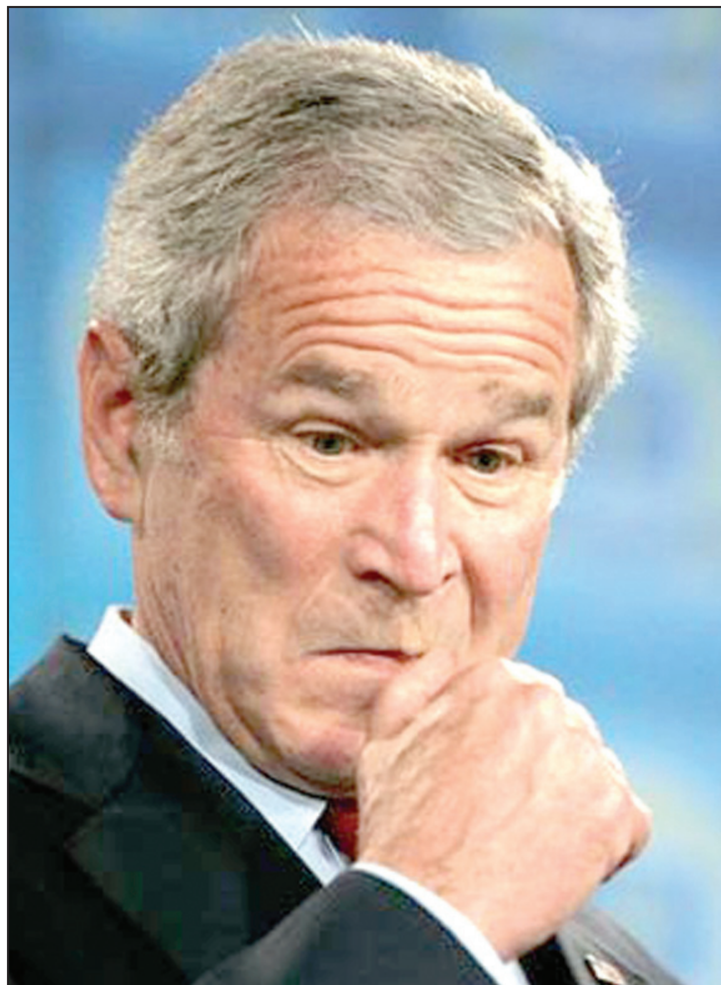
Mississippi, cu 33 delegado, a apoya Obama; un resultado cu Clinton tabata spera, pa cual motibo e candidata e enfoca riba su campaña na Pennsylvania.

Pero na e alturanan aki, ora ya partido republicano tin su candidato, e democratanan ainda ta envolvi den un bataya pa delegado, pa cual cada estado ta conta.

Despues di un serie di intenso eleccionnan primaria, Obama y Clinton lo tin un periodo di "descanso" te na e siguinete eleccion na e estado di Pennsylvania (cu 178 delegado). Te na e momentonan aki Obama ta conta cu 1591, mientras senador Hillary Clinton tin 1467. Tin mester di 2024 pa obtene e nominacion di nan partido.

Bush ta habri afo contra Chávez

Pa su supuesto vínculo cu FARC



PRESIDENT mericano, George W. Bush, ayera a habri afo contra su homologo venezolano pa su supuesto vinculo cu e gueriya colombiano di FARC, y a acus'e di ta usa entradanan di petroleo pa alimenta un campaña antimericano.

"Mientras nan ta purba extende nan influencia na América Latina, e regimen ta afirma di ta promove husticia social. Den realidad, su programa ta inclui poco menos cu promesanan bashi y sed pa poder", Bush a declara den un discurso den cual e'la bolbe pidi Congreso pa ratifica e TLC (Tratado di Liber Comercio) cu Colombia.

Di su banda, e congresista republicano Connie Mack a bisa cu e lo aplaudí un iniciativa di e gobierno di president Bush pa cuminsa un proceso cu por inclui e designacion di Venezuela como un estado cu ta auspicia terorismo.

Den un declaracion, publica pa su oficina dialuna anochi, Mack a bisa cu e accion a bin como consecuancia di un carta cu Bush a manda dia 6 di mart, despues di e incidentenan diplomatico entre Colombia, Ecuador y Venezuela.

E congresista di Florida a declara cu e'la pidi Bush "e accion urgente aki" pasobra e gobierno di president Hugo Chávez "ta sigui cu su apoyo y vinculo cu FARC, un organizacion internacionalmente considera como terorista".

E version inicial di cu gobierno di Bush tabata traha den e direccion aki a worde publica pa e corant The Miami Herald.

"Awo ta importante pa procede lihe y decisivamente pa completa e accion imporate aki", Mack a bisa.

E'la indica cu Chavez "ta usando su riqueza petrolero pa financia terorismo den su propio patio y avanza den Latino América cu e meta pa destabilisa y mina principio y institucionnan democratico".

Dia prome di mart forzanan militar colombiano a ataca un campamento di FARC den teritorio ecuatoriano, matando un hjefe di e grupo gueriyero.

Durante e ataque nan a haya documentonan cu, autoridadnan colombiano a bisa, ta vincula FARC cu e gobiernonan di e dos paisnan ey, sin embargo, ningun evaluacion internacional a certifica veracidad di e afirmacion y hayazgonan.

Chávez, cu a rindi homenahe na e dirigente rebelde morto, ya den pasado a pidi pa reconoce FARC internacionalmente como un forza revolucionario, pero a nenga di ta apoya e grupo rebelde colombiano financieramente.

Mack no ta e unico cu a pidi inclusion di Venezuela como pais cu ta apoya terorismo. E congresista republicana Ileana Ros-Llehtinen, tambe di Florida, a haci esaki cu Departamento di Estado y ta promoviendo un resolucion den Camara di Representante cu tambe ta punta den e direccion ey.

Departamento di Estado di Merca, den su informenan anual mas recien a expresa cu Venezuela "no ta coopera totalmente" cu e campaña anti-terorista mundial.



David A. Paterson

David A. Paterson, prome gobernador afro-mericano na New York

DAVID A. Paterson lo ta e gobernador nobo di estado New York, despues di e scandaloso renuncia di Eliot Spitzer. Paterson ta bira e prome afro-mericano y ciego, pa goberna e estado.

Paterson a keda elegi como asistente di gobernador na 2006, prome afro-mericano pa alcansa e posicion aki den e estado. Ademas e ta legalmente ciego.

Su carera politico a cuminsa tempo e tabata representa Harlem den Senado estatal na 1985, y na 2002 e tabata lider di minoria den Senado di e estado di New York.

Pa Paterson, siendo ciego no a strob'e di alcansa reconocimento di partido democrata, como tambe puestonan oficial halto. Dor di esey mes e'la haci su lucha pa derechonan di personanan menos capacita, famoso na nivel nacional.

David Paterson ta casa cu Michelle Paterson y tin dos yiu Ashley y Alex.

Resumen di Januari 2008 di IASA

ARUBA. Instituto Alarma y Seguridad Aruba (IASA) departamento cu ta resorta bou di Ministerio di Husticia ta anuncia e resumen di Januari 2008 pa seccion di Guarda Nos Costa (GNC), Imigracion na aeropuerto y nos wafnan. E informacion di GNC ta inclui cifrasnan di e resultado di accionan i trabownan routinario hasi den luna di januari, cuanto persona a wordo controla, cuanto stranhero a wordo treci na oficina na Tanki Flip pa controlnan administrativo pa cu falta di permiso valido, cuanto persona a wordo traslada pa Centro di Detencion di Illegalnan (CDI), cuanto a wordo pasa over na Imigracion cu orden pa deportacion. Aditionalmente, lo publica cuanto persona a drenta Aruba clandestine y cuanto via aeropuerto, e top 5 nationalidadnan di e personanan deportá y nan sexo.

E cifrasnan di seccion di Imigracion Aeropuerto lo encera e cantidad di personan cu a wordo admiti door di personal di imigracion, cuanto tawata stranhero, tambe cuanto di nan no a wordo permiti drenta Aruba, nan nationalidad i e rasonan pa esaki. Lo informa tambe riba cualkier caso particular cu a pasa durante proceso di admission. Cifrasnan importante di e seccion di Imigracion Aeropuerto tambe lo inclui e cantidad di stranheronan deportá cu GNC a pasa over pa Imigracion.

Pa locual ta encera Imigracion na nos puertonan, e siguiente informacionan lo wordo publica; e cantidad di embarcacionan cu a wordo procesa na nan entrada y na nan salida na e diferente puertonan di Aruba, y e cantidad i tipo di embarcacion nan ta. Lo informa e cantidad di personanan cu no a wordo permiti entrada na nos puertonan, nan nationalidad i e rasonan pa cu esaki. Tambe nos puertonan ta raporta e casonan particular cu a pasa cu sea e botonan of e tripulacion.

Guarda Nos Costa

En total pa luna di Januari, personal di GNC a logra trece aden un total di 63 persona pa controlnan administrativo pasobra cu na momento di control routinario nan no por a presenta documentonan valido pa traha legal aki na Aruba. Di e cantidad aki a resulta cu 19 a wordo laga den libertad dor cu despues di trabou administrativo a resulta of nan por a prueba cu nan tawatin un permiso di estadia legal pa permanece na Aruba. Un total di 44 persona a wordo traslada pa CDI wardando pa nan deportacion. Despues di investigacionan mas profundo, departamento di Husticia a dicidi cu 2 di nan mester a wordo laga den libertad. E resumen di deportadonan pa e luna di Januari 2008 ta 42 stranhero a wordo pasa over na Imigracion cu orden di deportacion. Despues di investigacionan a resulta cu 12 di nan a drenta clandestine (cu boto) i 30 a drenta cu avion i a dicidi di keda atras intencionalmente. E resumen di deportadonan pa e luna di Januari 2008 ta cu 42 stranhero a wordo pasa over na Imigracion pa ehecusion di e orden di deportacion. E top 5 nationalidadnan di e personanan cu a drenta of a keda ilegal ta; 18 Colombiano, 5 Ecuatoriano, 5 Peruano, 4 Surnameo, 3 Venezolano y 7 tawata di otro paisnan. E sexonan di e ilegalnan deportá ta 35 masculino y 7 femenino. Ta di remarka cu accionan y controlnan routinario a wordo conduci na varios establecimeto publico manera joyerianan den Oranjestad, restaurantnan y hotelnan na Noord y Sanicolas, tambe sitionan di construccion den diferente barionan rond di Aruba.

Imigracion na aeropuerto

Pa loke ta trata luna di Janauri 2008 e cifrasnan ta manera ta sigi. E total di pasaheronan cu a wordo procesa ta 88.727. E cantidad di stranheronan cu a drenta cu avion a suma 77.353. I pa loke ta trata personan stranhero cu a bandona nos isla den e luna ey ta 80.772. Personal di imigracion tambe a nenga entrada na Aruba di un total di 29 stranhero, di cual 12 ta di nationalidad Venezolano, 4 Haitiano y 13 di otro paisnan. E razonan cu no a permiti e entrada di e stranheronan menciona ta manera ta sigi; 13 no tawata tin un permiso di estadia valido, 7 no tawata tin un documento di viahe valido, 3 no por a demostra cu nan tin suficiente medionan financiero pa cubri nan estadia y 3 no tawata tin visa pa drenta Aruba. Tambe nos ta publica cu un total 42 persona a wordo tuma over di GNC pa wordo deporta for di Aruba (verwijderde personen) pa motibo di a pertenece illegal riba nos isla. Tambe tawata tin algun casonan particular cu a sosode durante luna di Janauri cu nos departamento di imigracion a reporta. Algun di nan ta manera ta sigi: un vuelo di American Airlines for di Miami a ateriza cu emergencia dor cu e presion di cabina no tawata traha optimalmente. A detene un pasahero procedente di un vuelo transatlantico di e aerolinea *Arke* for di Amsterdam cu actuacion agresivo durenate vuelo. El a wordo pasa over na autoridadnan concerni pa despues e sigui cu un otro vuelo pa su destinacion final Corsow. Tambe un otro caso cu un pasahero a perde conocemento y e mester a wordo transporta cu ambulans pa Hospital. E ultimo caso particular di e luna ey, ta caminda un dama a subi tereno di aterizahe sin tin permizo di imigracion pa subi su vuelo ariba un avion priva.

Imigracion na nos puertonan







E seccion di imigarcion na nos puertonan ta enterga e cifrasnan pa luna di Januari 2008. Pa loke ta trata e cifrasnan di e total di embarcacion cu a wordo procesa tanto na entrada como na salida e personal di imigracion di hafnan a procesa 270 diferente tipo di boto. Na e haf di Barcadera a procesa un total di 100 boto, na Oranjestad 124, i na e haf di Valero 46. Siguientemente, ta specifica e cantidad i tipo di botonan cu a drenta nos hafnan. Ta trata di 56 barco crusero, 19 barco di carga, 60 boto di motor chiquito, 61 yate (boto di placer), 26 barco di container, 44 tankero, 2 barco cu cargamento di auto, y 2 clasifica como otronan. E cantidad di personanan cu no a wordo permiti entrada pa medio di nos puertonan a suma un total di 89 (landingsverbod), di cual tur tawata di nationalidad Colombiano.

E razon cu e 85 hombernan i e 4 muhernan aki no a wordo permiti entrada ta cu tur no tawata tin permiso pa drenta Aruba. Aditionalmente, tawata tin 7 casonan di origen particular di cual ta envolvi 5 caso cu e pasaheronan di barco crusero cu mester a keda Aruba pa motibonan medico, 1 yate a ricibi un boet dor cu nan no a raporta na imigracion na momento din an jegada y finalmente 1 caso di fayecimento a bordo di e tankero *Amazon Explorer*.

Riba 18 di maart proximo

Ciclistanan ta habri temporada di road bike cu careda di un punta pa punta di Aruba





E entusiasmo creciente pa ciclismo na Aruba sin duda lo ta evidente na momento cu ciclistanan ta celebra e inicio di e temporada di road bike cu un careda di 54 kilometer for di Arashi te Seroe Colorado. E careda lo tuma lugar diamars proximo, 18 di maart, conmemorando asina tambe Aruba su dia nacional di Himno y Bandera. Ciclistanan cu ta participando den categorianan di kids, hubenil, elite, submasters, masters y damas, ta ser encurasha pa bisti camisanan cu ta refleha orguyosamente e colornan nacional di Aruba su bandera.

E careda lo cuminsa na Arashi unda lo cuminsa registra for di 6:45 a.m, y ciclistanan preparando na salida pa 7:30 a.m. E ruta di careda lo ta contra biento y incluyendo varios subida di cero desafiante cual lo pone a prueba tanto e forza como e stamina di participante.

Ciclistanan lo move for di Arashi pasa dor di e vecindario di: Tierra del Sol – Saliña Cerca – Turibana – (Na luz di trafico di Noord man robez direccion Kudawecha) – Kudawecha – Calabas – Jaburibari – Paradera man robez direccion Babijn – Rooi Prikichi – Matividiri, man drechi direccion Ayo – Siribana – man robez direccion Cadushi Largo – Sabanilla Abao – Catashi – Coba Lodo – Sombre – Cas Ariba, man robez direccion Urataca – Picaron – San Fuego man drechi direccion Maria Maai – man robez desvio direccion Balashi – Rooi Frances – Sabana Basora – Pos Chiquito – cruzada caminda principal man robez direccion Savaneta – desvio man robez caminda di Yara – Seroe Alejandro – Rooi Koochi , man robez direccion Mabon – Brazil – desvio na Misa di Brazil direccion Rooi Master – Seroe Blanco – rotonde Weg Fontein, man drechi direccion Rooi Hundo – Rooi Hundo man robez Diamantbergweg – man drechi Golfweg – Lago Heights Club man robez direccion Colony – Colony na haltura di Centro di Rehabilitacion: man robez direccion Seroe Colorado – y finish riba Seroe Colorado.

Muchanan tambe lo por participa den e careda, pero riba un ruta abrevia, cuminsando na Seroe Colorado. Registracion pa mucha lo cuminsa pa 8 a.m. na Seroe Colorado, unda e careda lo cuminsa pa 8:30 a.m.

Un y tur lo por goza di e celebracion festivo na e liña final na Seroe Colorado. Comunidad arubano ta invita pa yuda apoya nos ciclistanan na momento cu nan ta pasa den tur e barionan y despues bin pasa un rato alegre na e festividad na e liña final. Ciclistanan participando ta ser recorda pa planea bon e transporte di buelta pa cas, como cu e final ta na Seroe Colorado.

Mas informacion tocante di e careda ta obtenibel via Aruba Wieler Bond via e-mail arubawielerbond@gmail.com.

Na memoria di Fenchi Kock

Aruba a perde un gran entrenador di boxeo

UN guante di boxeo a ser colga como recuerdo Dialuna mainta 10 di Maart 2008 momento cu Dios a yama den su reino un gran Arubano cu a dedica tur su bida na boxeo amateur,professional y internacional.

Ta trata aki di Sr. Mateo Efigenio Kock, mihor conoci como “Fenchi” un hombre di deporte tanto den boxeo como futbol.

Sr. Fenchi Kock a nace dia 25 di November 1925 (82 anja) y a fayece Dialuna mainta na su cas Savaneta 361 despues di tabata hopi dia malo. Dios a manda jama Fenchi pa gradici'e pa tur loke el a haci pa Aruba riba tereno deportivo.

Fenchi tabata un bon futbolista y a limita den Union Santa Cruz y Tricolornan di Solito R.C.A.

Debi na un accidente di auto el a retira di futbol y a dedica su mes na boxeo amateur y profesional como entrenador.

Fenchi a sirbi servicio militar “Schutterij” na Aruba durante segundo guera mundial.

No solamente Sr. Fenchi Kock tabata entrenador di boxeo pero el a funda Aruba Boxing Association pa asina Aruba haya reconocimento internacional pa boxdonan di Aruba por a competi internacional y e mes na varios ocasion a bay exterior cu boxdonan pa defende nomber di Aruba exitosamente.

Tur su bida el a dedica na boxeo, entrena un cantidad di hobennan cu a bira grandi den boxeo local y internacional. Tur dia Sr. Fenchi Kock tabata entrena boxdonan amateur y profesional, sea na Santa Cruz, Savaneta, San Nicolas, Playa, Dakota, Noord y varios districto.

Pa menciona algun boxdo cu Fenchi a yega di yuda den boxeo sea como entrenador, den skina of cu conseho den boxeo, Juan Maduro, Efi Croes, Gerrit Croes, Mai Croes, Romualdo Croes, Reginaldo Curiel, Sugar Boy Nando, Battling Siki, Fenton, Nulfo Steba,Pif Dania, rumannan Wester, Vrolijk, Ireno Werleman,Luis Giel, Nedd, Roly Croeze, Harry Croes, Renzo Richardson, y un cantidad di boxdonan cu a bin box aki na Aruba y varios alumnonan mas di boxeo.

Na anja 1981 Su Majestad La Reina a condecora Sr. Mateo Efigenio Kock pa su aporte na deporte y dedicacion na hubentud, boxeo, futbol y su servicio militar Schutterij cu Eremedaille di Ordo van Oranje-Nassau.

Fenchi ta laga atras su querida esposa Carmen, su jiunan Edwin Kock y famia y Ruwin Kock y famia. Acto di entiero di Fenchi ta tuma lugar awe, diahuebs 13 di maart pa 4'or atardi saliendo for di misa Imaculada Concepcion pa Santana catolico na Santa Cruz.

Torneo Himno y Bandera di Aruba Amateur Weightlifting Association

DIA 18 maart 2008, esta diamars otro siman. Aruba Amateur Weightlifting Association ta organisa nan competencia di hisamento di peso cu ta "Torneo Himno y Bandera". Esaki ta tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord y lo cuminsa pa 13:30 di merdia te cu 15:30 di atardi. Varios di nos atletanan ta den preparacion pa cu esaki y lo wordo hisa den categoria di senior, junior, hubenil, damas y master. Aña pasa e competencia Torneo Himno y Bandera a wordo gana dor di e atleta John Henriquez.

Hisadornan cu nos lo wak den accion ta: den categoria di femenino nos ta hanja Valerie Figaroa, Lismari James, Leeray Tachi, Julie Britten y Julissa Canergieter.

Den categoria Junioren nos ta hanja Roger Solognier, Jurgen Henriquez, Angelo Geerman, Ronald Henriquez, Timo Bergrok, Reggie Henriquez y Darrel Arends.

Den categoria di senior nos ta hanja: Herve Ruiz, Johan Farro, John Henriquez y Gilbert Henriquez. Master nos ta hanja Remi Wever, Edsel Vos y Anthony Martinus. Tur fanatico di Hisamento di Peso ta keda cordialmente invita pa bin presencia e competencia aki den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Entrada ta gratis pa grandi y chiquito.











IDEFRE cu regla y informacion y ta pidi tur boluntario pa un reunion

PA medio di e comunicado aki IDEFRE ta invita tur voluntario cu lo participa na e di 23 Aruba International Half Marathon pa un reunion informativo. E reunion aki lo tuma lugar diabierna awor dia 14 di maart pa 6:30 pm. Lugar lo ta na Centro di Bario Brazil. Aki lo duna tur voluntario nan tarea pa e Aruba International Half Marathon y tambe lo parti e T- shirt nan pa e voluntarionan. IDEFRE ta spera cu tur e voluntarionan tuma bon nota di esaki pa asisti sin falta na e reunion informativo aki. Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems of Nelson Held na IDEFRE telefoon 582-4987. Informacion y reglanan pa e di "23rd Aruba International Half Marathon" dia 16 di maart venidero. Ultimo dia pa inscribi ta diasabra 15 di maart di 9:00am te 3:00pm na IDEFRE. IDEFRE un biaha mas lo tin transportacion pa tur atleta cu no tin hende pa trece nan na Joe Laveist Sport Park. E bus ta sali 4:30 am for di parkinglot di Alhambra Casino. Tambe lo transporta tur coredor internacional ida y buelta for di nan hotel.

Canadornan ta sali 5:30 am for di Joe Laveist Sport Park, check in mester ta prome cu 5:15 am. Coredornan ta sali 6:00 am for di Joe Laveist Sport Park, check in mester ta prome cu 5:45 am. No ta permiti inscripcion na e start, ultimo dia pa inscribi ta diasabra 15 di maart for di 9:00 am te cu 3:00 pm na oficina di IDEFRE situa net dilanti di Hotel Bushiri den ex edificio di Inter Bank na Certified Mega Mall. Inscripcion ta costa Afl 15,- pa atleta local y $10,- pa atleta internacional cu ta encera un T-shirt, fruta, awa na boter, masahe gratis. Tur participante mester keda na banda drechi di caminda, despues di Valero Boulevard e participante mester bay na banda robez di caminda y sigui asina te na Alhambra parkinglot. Ta prohibit pa automobile acompaña e participante pa motibo cu esaki por trece peligro pa trafico y na mes un momento no ta saludable pa e propio participante. Pa e coredo lo tin trofeo den e diferente categorianan y pa e canado cu ta bay pa competi tin trofeo pa 5 finalista masculino y 5 finalista femenino. Entregamento di premio ta tuma lugar ± 8:30 am dilanti di edificio di Alhambra Casino.









E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

Manila, FILIPINAS: Muchanan ta hunga basketball riba e railnan pa trein na Manila. E gobierno a cuminsa remove hendenan for di banda di e railnan como parti di un proyecto funda pa China pa reforma e lineanan di trein di Filipinas. E banco Chino Export-Import (Ex-Im) a duna un prestamo di $400 miyon pa e projecto aki.

PAGA TINO CU KWAL "Portuguese Man of War"



DURANTE e ultimo dianan piscadornan y tour operatornan a raporta na varios area di lama rond Aruba e kwal yama "Portuguese Man of War den cantidad mas halto cu ta usual. E kwal aki ta uno relativamente peligroso ya cu su tentakelnan ta causa iritacion y inflamacion inmediato. Dependiendo di e cantidad di pica cu ricibi esaki por tin consecuencia serio pa salud di hende y sigur ta masha doloroso.

Mientras cu te ainda e kwalnan aki, no a ser detecta den masa na beachnan publico pa forma un peliger, ta pidi publico pa tene extra vigilancia na momento di acudi na beach. E "saco" biña, esta e curpa di e organismo, ta e parti mas visible y reconocible di e kwal cu ta flota riba awa. Si acaso detecta esaki, ta recomendabel evita bai den su cercania como cu den awa e tentakelnan por extende un distancia di varios meter. Tambe lo ta recomendabel pa informa autoridad (strandpolitie, hotel security) di esaki pa tuma medida di precaucion necesario.

E fenomeno aki ta uno completamente natural cual tempo tempo ta surgi den awanan rond mundo. Por lo general despues di algun dia e pasada den grupo asina ta apacigua. Ta pidi tur usuario di beach y costa pa tene cuenta cu esaki.

Nos Mundo Loco

Homber ta busca stripper pa entiero di su tata

Un homber Taiwanes a busca un bailador esotico pa duna un show na e entiero di su tata di 103 aña.



E stripper a baila dilanti e caha di Cai Jinlai pa mas di 10 minuut durante e funeral na e pueblo di Taizhong.

E yiu, Cai Ruigong a paga mas di $160 pa e baile na memoria di su difunto tata.

Cai Ruigong a priminti su tata cu un stripper lo ta na su entiero si e biba mas di 100 aña.

Cai Jinlai a muri na edad di 103 aña despues di a cana 3 miya pa bai vota den e pueblo. E tabata e persona mas bieuw di e pueblo y tabatin mas di 100 desendiente.

Su yiu a bisa cu su tata tabata famoso localmente pa su interes den e clubnan di strip: "E tabata viaha rond di e isla cu su amigonan pa bai mira e shownan," ela añadi.

Muher ta sobrebibi caida di 100 pia

Un muher Russo a lanta cana sin ningun sla despues di a cai for di e di 9 piso di un complex di apartamento despues cu cabuyanan pa seca paña a kibra su caida.

Dokternan a bisa cu Ludmilla Adamova di 27 aña a sobrebibi un caida di 100 pia na Kemerovo SIberia despues cu e a dal den cabuya oa seka paña poni na e blaconnan di e apartamentonan mas abao.

E cabuyanan a slow down su caida y a lor'e den deken, sweater y paña intimo cu a cuide ora e a dal den e vloer.

No tabatin ni un rasca na su curpa. Ela gewoon lanta para, limpia su mes un tiki y a bay back ariba.

Tiger Taekwondo y Brazil Taekwondo ta bai Santo Domingo y Puerto Rico





E siman aki ta viaha pa Santo Domingo e delegacion di Tiger Taekwondo y Oranjestad Taekwondo pa un campeonato hopi importante.

Y tambe otro miembronan ta viaha pa participa den un campeonato internacional femenino na Puerto Rico.

TUR esaki cu sumanan acumula dor di fundraising y sponsor, pues dor di trabounan duro cu e propio scolnan di Taekwondo a traha pe.

Adhunto, "Best photo shotnan" di entrenamento di Brazil Taekwondo mainta di 5:45 pa 7:00am y tambe entrenamento na e centrale training den e sala di Gimnasio na Juliana school, caminda Tiger Taekowndo ,Oranjestad Taekwondo y Brazil Taekwondo a manda nan mihor atletanan pa entrena. Den e proximo siman mas scol lo uni pa asina haci e entrenamento uno manera e tabata antes pa di e forma aki saca e mihor atletanan cu lo por forma parti di e seleccion y representa Aruba.

Tres kliente menor di edat di Kara pa Solo a sali bai

WILLEMSTAD. Foi djabièrnè último tres mucha muhé ku ta kliente dje instituto disiplinario Kara pa Solo banda di Brasami den Rembrandtstraat a sali bai i te ku awe mainta solamente un di nan a retorná ne instituto.

Dos dje mucha muhénan tin 15 aña i unu tin 14 aña i te último aki a retorná e instituto.

Ta trata di Gabriela Osilia i Stasha Juzef di 15 aña i Francesca Winklaar di 14 aña di Boneiru kende ta bèk den e instituto.

Di akuerdo ku bosero dje instituto, muy probablemente e muchanan tabatin gana di bai kèiru ounke no tabata fin di siman di por a bishitá kas i den e kaso aki nan no a bai kas tampoko sino sikiera por a tuma kontakto i konvensé nan retorná.

E instituto ta albergá hobensitanan ku ta na disposishon di gobièrnu pa nan propio protekshon i ku mayornan no por manehá na kas òf pasobra nan a kometé un delito òf ta sospechoso di un delito.

Gerensha dje instituto tabatin sospecho ku e muchanan tabatin plan pa sali bai i a pidi vigilansha adishonal pero den un momento di deskuido nan a sali bai via un waya ku nan a kòrta.

BC no ta bai di akuerdo pa baha Aksèins òf OB

WILLEMSTAD. Di akuerdo ku deklarashonnan di diputado Humphrey Davelaar, gobièrnu no solamente a tuma nota di proposishonnan ku e konsehal Gregory Damoen a lansa pa redusí akseins i OB riba kombustibel pero ku ta difísil pa gobièrnu bai di akuerdo ku nan sin mas.Manera ta konosí, Gregory Damoen a lansa un seri di alternativa pa suavisá e efekto di oumento di preis di petroli riba nos ekonomia i su efekto riba nivel di preis riba nos isla.

Bestuurscollege ta atmiti ku e proposishonnan di Damoen ta lógiko i komprendibel i ku gobièrnu "....lógikamente...." tambe a konsiderá, pero ku tin nan konsekuensha pa ku e presupuesto.

I e konsekuensha lo tin komo resultado ku lo mester limitá ainda más e nivel di servisio ku ta duna pueblo i ku segun Bestuurscollege ta bou di preshon kaba.

Pues tanten no tin riba mesa un manera sigur pa kompensá esaki, ta difísil pa gobièrnu bai di akuerdo ku e proposishonnan aki sin mas.

Lo remarkabel dje atmishon aki ku e diputado a lansa na un emisora lokal awe mainta i for di ayera a konfirmá den un komunikado ofisial, ta ku si gobiernu a konsiderá e alternativanan aki, dikon no a someté nan na diskushon den Konseho Insular pa mira si por a yega na un konsenso riba e asuntu aki.

E impreshon ku e diputado a krea awor ta ku nan ta konsiente ku por konsiderá e alternativanan aki pero mihó tene nan sekreto ya asina no a habri wowo di pueblo i laga pueblo bai dal su kurpa numa.

Sinembargo hecho ta ku e hecho ku prèis di kombustibel i energia por bai subi tin tur sektor di komunidat den ansha i por skucha esei diferente biaha pa dia na práktikamente tur emisora lokal i via remitidonan den korant.

Inklusive por tende ku e situashon aki ta surgi pasobra ta parse ku ora un polítiko a bira mandatario, e ta bai biba i move den un otro estrato planetario ku ta manera hende ku no tin nodi di bai tienda i supermerkado mas manera e pueblo komun i koriente.





Accidente cu herido





WILLEMSTAD. Praktikamente den pitu ora ku NOBO mester a bai prensa, tabatin un aksidente ku herido riba kaminda di Brievengat ora ku shofur di un konvoy di ABC tabata sali riba Bonamweg i shofur di un Van biniendo di pabou a kita pe konvoi i kore den skwal te bòltu den banda pa bai resultá dwars riba kaminda. Den e maniobra aki shofur dje Van a resultá leshoná i mester a transporté pa Poli.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga 'tras keda bunita
Laga tur esakinan termina den tur bunitesa

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente na edad di 73 aña di



Juliana de Cuba
mihor conoci como: "Tantan"
27 juli 1934 - 11 maart 2008

Na number di su:
ruman: Juanita y esposo Benny Britten
Sobrino y sobrina: Angelico Tromp y yiunan
Beatrix y Pedro Bislip y yiunan
Hubert y Rosemary Tromp y yiunan
Bernadette y Tyron Hamlet y yiunan
Astrid Tromp y yiunan
Roland Tromp y yiunan
Yolanda Britten y yiunan
Mildred Britten y yiu
Marlene y Emil de Cuba y yiu
Junior Britten na Hulanda

Primo y prima, ihanan, compañeronan y verpleegsternan di verpleegtehuis San Nicolaas

famia: de Cuba, Britten , Tromp, Bislip, Hamlet, Oduber, Lares, Lopez,Stamper, Ponson, Bergen, Muyale, Brokke, Ras, Arends, Webb, Maduro, Henriquez y Ridderstaat y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 15 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia of conocir.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"For since by man came death,
by man came also the resurrection
of the dead.
For as in Adam all die, even so
in Christ shall be made alive.
But every man in his own order:
Christ the firstfruits; afterward
they that are Christ's at his coming".
Corinthians 15: 21,22, 23.

With deep sympathy we announce the death of:



Mrs. Lucita Vrolijk-Sprott
Better known as: "Uchie"

Left to mourn are her:
Husband: Isidor Ismael Vrolijk

Children: Bernice Sprott
Sylvia van der Horst & family
Murley Spanner & family
Loving niece: Sandra Berkhoudt-Fraser & family

Families: Sprott, Vrolijk, Fraser, Spanner, Walle, Hillman, Rogers, Dupersoy, Hodge, Illidge, Samson, Robinson, van Heynin gen, van Putten, Courtar, Martina.

The funeral will take place on Friday March 14th, at 4pm in the Saint Theresita Church in San Nicolaas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolaas.
The body of the late "Lucita" will be laid out from 2pm to 9pm in the Saint Theresita church in San Nicolaas.



FAVI a ricibi donacion for di Mariniers Kazerne Aruba

DIAHUEBS dia 6 di maart 2008, directora di FAVI, Sra. Mieke de Droog, tabata tin e honor di ricibi un donacion di 3000 florin for di Dominee Pranger di Mariniers Kazerne. E suma aki a wordo colecta aña pasa, pa ta exacto, dia 24 di december 2007, durante e misa di Pasco cu Mariniers Kazerne ta organisa tur aña.

FAVI ta masha contento cu e donacion aki ya cu e lo wordo masha bon uza. Mitar di e suma aki lo bai pa un proyecto di deporte di Sr. Betto Maduro cu ta cliente di FAVI. Betto no ta un persona desconoci den e mundo di deporte ya cu na varios ocacion ela ricibi copa y medalla den e deporte di coremento. FAVI ta orguyoso di Betto paso e no ta laga su limitacion visual strobe den su deporte preferi. Awor e ta train pa e mitar maraton cu lo tuma lugar dia 16 di maart benidero. Despues e lo prepara su mes pa yega na Bejing pa por competi den Paralympics. E dominee y FAVI ta orgulloso di Betto y p'esey ta aporta na e meta di Betto y ta sostene tambe den esaki.

E otro mitar di e placa FAVI lo uza pa aporta na situacionan financiero di clientenan cu ta mas vulnerabel. Hopi biaha e clientenan aki mester cumpra un bril of otro material cu ta facilita nan bida diario pero no tin e fondo pa cumpra esaki. Cu e placa aki, FAVI lo por yuda e clientenan aki. Manera pueblo di Aruba sa, FAVI ta e instancia pa personanan di tur edad cu tin un limitacion visual of cu ta ciego. FAVI ta funciona pa gran parti riba donacionnan cu e ta ricibi y pa medio di e articulo aki.

FAVI kier gradici tur hende y instancia cu di un of otro manera ta copera cu FAVI, especialmente e dominee y tur persona cu a asisti na e misa di Marinierskazerne.
Na mes momento FAVI kier encurasha tur persona cu kier yuda cu un donacion na FAVI pa yama libremente na telefoon 5825222 of por pasa tambe na e centro na Primavera 233.

Ki bunita ta por mira tur auto

Cu banderin na banda di chofer

Ban demostra patriotismo den forma disciplina





DEN e siman culminante prome cu nos dia nacional di Himno y Bandera aki tur caminda por mira caba e entusiasmo di residentenan cu orguyosamente ta desplega nan banderin na auto. Ta sugeri cu 1 banderin ta suficiente. Banderin na auto mester ta semper banda di e chofer. Un forma pa corda esaki ta cu e banderin mester ta na e banda di curason di e chofer.

E unico auto na Aruba cu segun e regla aki, por core cu e banderin banda di pasahero ta gobernador. Como maximo figura di estado, representando La Reina, e ta sinta como pasahero na banda rechts y como tal su banderin ta na banda rechts. Tur otro auto e banderin mester ta na banda di Chofer.

E peticion pa atene na e norma nobo aki ta pa Aruba luci como un pais culto y civilisa cu ta celebra su fiesta di su simbolonan nacional den un forma disciplina.

Ki bunita bista lo ta pa mira na caminda pa e grandioso celebracion di Aruba aki pa mira tur auto ta core di un forma standarisa cu nos bandera.

Contribuyendo na e controladornan di trafico aereo

AAA N.V. ta haci donacion na ATCAA





RECIENTEMENTE Managing Director di Aruba Airport Authority N.V., Sr. Peter Steinmetz tabata e ‘guest speaker’ na e reunion di e asosacion “Air Traffic Controller Association of Aruba” (ATCAA). Sr. Steinmetz a enfoca principalmente riba e plannan pa futuro c uta existi pa sigui cu e desaroyo di e aeropuerto di Aruba. Na mes momento tanto e controladornan di trafico aereo y Sr. Steinmetz a papia riba asuntonan importante cu hunto lo por wordo atendi.

Riba e mesun anochi aki Aruba Airport Authority N.V. a haci un donacion special na “Air Traffic Controller Association of Aruba” (ATCAA). E donacion aki a haci posibel cu 4 controlador di trafico aereo por a atende e di 47 Conferencia anual y e Technical Exhibition di IFATCA for di dia 10 di Maart pa 14 di Maart 2008, cu actualmente ta tumando lugar na Arusha, Tanzania.

E conferencia ta consisti di un cantidad di session relevante di trabou riba entre otro e polisa administrativo y asuntonan constitucional, asuntonan tecnico y operacional, factornan humano y tambe e aspectonan legal y professional. Aspectonan, incluyendo e condicionnan di trabou pa e controladornan, training, licensiamento di Controladornan di Trafico Aereo y otro asuntonan relaciona cu ta forma e industria di aviacion.

SV Britannia cu celebracion 18 maart

MANERA ta custumber pa hopi aña SV Britannia hunto cu C.B. Piedra Plat lo ta organisando weganan popular den nan Centro na Piedra Plat.

E aña aki banda di e weganan popular acustumbra lo tin competencia di futbol, unda cu lo tin diferente competencia di kende ta wanta e bala di futbol mas hopi biaha na halto usando su pia, cabez of bil. Tambe lo tin tiramento di penalty tanto individual of den grupo. E competencianan aki lo ta pa mucha y hende grandi, hende muher of hende homber. Tambe lo tin bendemento di carni stoba cual carchinan lo ta disponibel serca tur miembronan di SV Britannia. Pa locual ta e weganan popular lo tin e acustumbrado rancamento di cabuya, bailamento cu apelsina, pupumento di clabo cual wega ta un di e weganan mas gusta pa e publico. Mas laat den atardi lo tin e famoso balansamento di auto cual actividad ta trese miles di hende ariba pia. Pa no lubida lo tin e Palo di seba unda cu varios gruponan di diferente bario lo ta competiendo contra otro.

DEN oranan di mainta lo tin weganan di futbol den e categoria di Kleuter, Mini Baby y Baby. Pa no lubida e bar y cushina lo ta bon surti pa grandi y chikito. Asina ta dia 18 di maart awor bo tin un compromiso riba veld di Britannia na Piedra Plat.

E ta subi.....subi......y sigui subi!

Dos florin cu 17 cen pa un liter di gasolin!

ESUNNAN cu a yena tanki di nan auto ayera tin suerte [pa un rato] pasobra, entrante awe, 12 di mart 2008, e prijsnan di benta di productonan petrolero a subi atrobe!

Minister di Finansas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 12 di maart 2008. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasolin: 217,7 cent pa liter (aumento di 4,6 cent)

Gasoil : 200,3 cent pa liter (aumento di 8,7 cent)

Kerosin: 193,2 cent pa liter (aumento di 5,9 cent)

E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni.

Ki dia gobierno ta pasa algo mas di e accijns aki pa pueblo? Pueblo mester un alivio!

Durante snorkel turista ta haya problema den laman y ta hoga

POLISNAN ta haya informacion diamars pa 16.25 di atardi, cu un boto lo a trece un curpa sin bida riba un boto na Boca Catalina. Ora cu polis a yega na e sitio, nan ta haya informacion cu e victima a wordo hiba poli caba. Einan nan ta haya informacion cu e victima hunto cu su casa J.L. naci na USA di 61 aña a bai snorkel cu un trip di Pelican Watersport. Dado momento durante snorkelmento e señora a sinti malo y a bisa su casa pa nan subi ariba. Nan a pone riba un boto di e catamaran, na unda dos enfermera a dune prome auxilio. Polis ta haya informacion cu el a guli hopi awa. Ambulance a hibe poli pa tratamento, pero na yegada Dr. Borsukiewicz a constata morto pa 16.45, di Elaine Rea Leyburn naci na Estados Unidos di 61 aña.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Moeder, rust nu maar uit in vrede
na al uw zorgen aan ons besteed.
U heeft uw taak méér dan volbracht. "

Op 6 maart 2008 is van ons heengegaan, Onze liefhebbende moeder, grootmoeder, zus en tante:



Mevr. Delia Henny Mohamed-Lim-A-Po
•19 december 1931 - + 6 maart 2008
Weduwe van Mr. Ernst J.E. Mohamed
Namens haar:

Kinderen: Maarten O'Niel en partner Dagmar v.Eijk
Ernst Mohamed en echtgenote Lisette Adonis
Ronald Mohamed
Peter Mohamed en partner Isabella Urrutia-Flores
Walter Mohamed en echtgenote Ans v.Santen
Arnold Mohamed en echtgenote Mirangela Arends

Kleinkinderen: Niels, Nikki, Tim, Justin, Kaydee, Yerick, Larisa,Timothy, David Lee, Joey

Broers en zusters: Augusta Trott in Suriname
Viola Lim-A-Po in Suriname
Eveline Lim-A-Po in Nederland
Leonard Marques in V.S.
Rudolph Lim –A-Po in Brazilie
Orlando Lim-A-Po in Costa Rica

Overige familieleden en vrienden: Mohamed, Lim-A-Po, Trott, Marques, Bruining, Altman, Adonis, v, Eijk, Flanegin, Arends, Urrutia-Flores, Stadwijk, Sjiem Fat, O'Neil, Broomans, St. Jago, de Boer, Duzong, Leeuwe, Hahn, Palk, Ridderstap, Pourier, de Keyzer.

De begrafenis vindt plaats op donderdag 13 maart 2008.
Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 2 tot 4 uur 's middags in de Sint Franciscus Kerk te Oranjestad waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Protestantse Begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia te Oranjestad.

In plaats van bloemen of kransen zou een donatie voor " Stichting Alzheimer " op prijs worden gesteld, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Condoleance adres: Pos Abao 32-T
Dinsdag, 11 maart 2007
van 7 tot 9 uur 's avonds



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord was his shepherd; he did not want and had no fear.
Yet he walked through the valley of the shadow of death.
He feared no evil for thou art with him, thy rod and staff comforted him and he shall dwell in the house of the Lord for ever and ever"

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will.
We announce the passing away of our beloved husband, father, grandfather, brother, uncle and friend.



Lionel Wilfred Gerot
Better known as: "Freed, the electrician"
Sunrise: December, 6th, 1938
Sunset: March, 5th, 2008

Left to mourn his loss are his:
Beloved wife: Leah Veronica Gerot-Murray

Children:
Joshua Gerot and Daphne Williams
Kim Gerot and Marvin Pet
Richard Gerot
Jenny Gerot

Grandchildren: 2

Sisters and Brothers:
Albertha Gerot in Aruba
Agatha Gerot and family in Aruba
Rafael Gerot and family in Holland
Olive Gerot in Holland
Albert Gerot and family in Holland
Jerry Gerot in Holland

Nieces and Nephews:
Claudius Gerot and family in Holland
Armando Gerot in Holland
Brenda Bennett and family in Holland
Sonia Gerot and family in Holland
Gilbert Gerot and family in Holland
Steve Gerot and family in Holland
Sheila Gerot in Holland
Sharon Gerot and family in Holland
Simeon Gerot and family in Holland
Margot Gerot in Holland
Laura Gerot in Holland
José Gerot in Holland

Good friends:
The Carter family, Van, Betty Best and Magdalain Francis.

Related families:
Gerot, Scott, Gumbs, Conner, Panthoplet, Bennett and families to numerous to mention.

Our sincerest apologies for those family and friend names we could have forgotten in our grief.

The funeral service will take place on **Thursday March 13th, 2008 at 4:00 p.m. at the Saint Theresita Catholic Church in San Nicolaas and leaving from there to the Central Cemetery in Sabana Basora.** The late Mr. Gerot will be laid out from 2.00 pm in the Saint Theresita Catholic Church in San Nicolaas.

Condolences will be accepted at Caya José Geerman 63a (Congoweg 63a) San Nicolaas on Tuesday, March 11th, 2008 and Wednesday, March 12th, 2008 from 7.00 p.m. - 9:00 p.m.

After the funeral, please no condolences at home.

Homber den problema cu grupo di hoben cu a maltrate

E homber B.M.A.M. naci na Hulanda di 29 aña, ta bai warda di polis di Playa y ta denuncia maltrato contra un grupo di hoben, di cual el a reconoce como "Cabez di Clabo" di Madiki. E homber B.M.A.M. naci na Hulanda di 29 aña, ta bisa polisnan cu e tabata coriendo den Emmastraat, bayendo su cas, y e mester a para cu su auto, como cu tabatin un auto para su dilanti. El a bisa cu un di e hobennan a dal e cu mokete na su orea banda robes. Ora cu el a bira su cara e hoben a dale na e otro banda di orea. Asina B.M.A.M. a bisa polis y a bisa cu e hoben a bolbe dale. Despues e hoben a habri porta di e auto, y a dale cu scop na su ribchi. E ta bisa polisnan cu ta trata di un grupo di 20 mucha homber y 3 mucha muher. E ta bisa polis cu e tabatin problema cu dos primo di Cabes di Clabo, cu ta biba na Dakota. Polis a bise pa e bai poli pa tuma un carta di dokter pa nan por sigui cu nan investigacion.

Mama tin problema cu yiu onbeschoft

ASISTENCIA di polis ta wordo yama pa 11.55 di merdia na un cas na Cura Cabai, na unda un mama tin problema cu su yiu homber . Ora cu polis a yega na e cas nan ta papia cu e mama J.A.B.M. naci na Aruba di 54 aña.

E mama ta bisa polisnan cu su yiu homber J.B. di 18 aña, a yega cas rabia for di scol y a kibra porta di camber. Polis a papia cu e hoben y a mustre cu e mester comporta cu su mama.

EL a compronde y a bisa cu el lo laga su mama na cas.

De Universiteit van Aruba maakt bekend dat in zijn woonplaats Almelo is overleden:

Berend Sipkema

Van 1992 tot 1996 decaan van de FEF

De heer Sipkema heeft als oprichtingsdecaan van de FEF een zeer grote bijdrage geleverd aan de groei van de Universiteit van Aruba.
Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen veel sterkte.

Namens de universitaire gemeenschap:

J.R. Figaroa-Semeleer MA, voorzitter van het College van Curatoren
dr. L.A. Emerencia, rector
drs. S.J.A. Schaafsma, decaan FEF

Adres van de familieSipkema:
Hanzelaan 94
7607 NX Almelo

"Ami ta resurekshon y bida ; Esun cu kere den Mi lo biba hasta si e muri". Huan 11 – 25

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios y agredecido pa tur locual el a nifica y haci pa nos.
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos casa, tata, welo y bisawelo stima:

Mateo Efigenio Kock

Mihor conoci como "Fenchi"
Condecora: Met De Eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau
***25 november 1925 +10 maart 2008**

Na nomber di su esposa: Carmen Kock-Solognier
Yiunan: Edwin Kock, Mayra y yiunan
Rudwin Kock y yiunan
Rumannan: Sra. Vda. Olinda Albertz-Kock y yiunan
Sra Carmelina Loefstok, Francisco y yiunan
Nietonan: Roshim Kock y yiu, Julise Snackers y yiu, Josanne Kock,
Darelys y Deyandra Kock
Bisanietonan: Zoë Kock y Jaidon Snackers
Swa/cuñanan: Sr. Vdo Pancho Thiel y yiunan
Sra. Maria de Cuba, Bubu y yiunan
Sra. Olivia Boekhoudt, Octavio y yiu
Mama di su nietonan: Lila Richardson
Carol van der Linden
Amigonan di cas: Dr. Weststrate y Ramiro Statia

Sobrino y sobrinan, primo y primanan y demas famia: Kock, Solognier, Angela, Werleman, Geerman, Croes, Vrolijk, Haseth, Albertsz, Loefstok, Thiel , de Cuba, Boekhoudt, Richardson, Nedd, van der Linden, Alvarez
Ta invita amigo, bisiña, conocirnan y tur su ex alumnonan di boxeo pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diahuebs 13 di maart pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. Resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Imaculada Concepcion.Adres pa condolencia ta: Savaneta 361 for di 7'or te cu 9'or

---

Mateo 11:28
Bin serka Mi tur ku ta kansa y karga, i lo Mi dunabo sosiegu.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Patricia Marie Boekhoudt-Bislip

20 januari 1957 - 9 Maart 2008

Esposo: Carlos (Ronnie) Boekhoudt
Mama: Carmen Bislip-Gravenhorst
Rumannan: Dr Debra Bislip y yiunan
Donny y Arantxa Bislip – Santos y yiunan
Carlos (Calai) y Ingrid Bislip- Douglas y yiunan
Abuelo : Isaac Romualdo Coffi
Yiunan di Ronnie: Natasja Boekhoudt y Roger
Carlos Boekhoudt y Wendy y yiu
Samantha Boekhoudt
Manera Yiu: Giovanni
Swa y cuñanan: Steve Nelson
Lena Boekhoudt
Pedro (Chito) Boekhoudt y yiunan
Adolf (Juni), Elvira Boekhoudt-Kelly y yiunan
Robert (Frank), Debra Boekhoudt-Bergen y yiunan
Astrid Boekhoudt, yiunan y Vio
Daisy, Mario Puplyckhuisen-Boekhoudt y yuinan
Muriel Boekhoudt y yiu Vincent, Danielle Solognier-Arts y yiunan

Omo y Tantanan: Rufina Bislip
Lourdes Bislip-van de Wal Arneman
Maria Bislip
Maiky y Mena Bislip-Boekhoudt
Marcial Gerardo Bislip
Rubin y Emira Bislip-Boekhoudt
Adelita y Albert Tromp-Bislip
Shon Pe y Greta Bislip-Schwengle
Edgar y Rufina Coffi-Kock
Henry y Marianne Coffi-Aakster
Jenny y Hans Wesseling-Coffi
Frieda Coffi

Subrino y sobrinanan: Stevie, Charlotte, Laura, Emma Nelson
Donald Junior, Aaron, Kevin Bislip
Carlitos Bislip
Sunniva Precilia
Mehor amiganan: Carol Assang
Jenny Toppenberg-Fang
Valerie Hirschfeld

Famianan: Boekhoudt, Bislip, Gravenhorst, Aakster, Angela, Arneman, Arts, van Balen, Bergen, Croes, Coffi, Darrow, Domacassee, Douglas, Hernandis, Kelly, Kock, Landwier, Maldonado, Nelson, Precilia, Puplyckhuisen, Rincones, Rock, Roga, Santos, Solognier, Thielman, Tromp, Wernet, Wesseling, Winklaar.

Adres pa condolencia: Catashi 8
Dialuna 10 y Diamars 11 di maart 2008
di 7'or te 9'or di anochi

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 13 di maart pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Victory Outreach, Wilheminastraat 39, Oranjestad pa Santana Central na Sabana Basora.

Lo tin oportunidad pa despedi di Patsy foi 2'or di atardi na Iglesia Victory Outreach.

~ Pa Nos Papai ~



Papai stima,
sosega na paz
drumi trankil
aya den shelo unda Papai no ta sufri mas.
Papai,
Ken ta bai sinta den veranda warda pa nos yega,
baha cabes pa: Papai hole nos "Coco"?
Abo a bai.
Awo ta nos Papi lo mester sigui cu e tradishon aki
ora cu nos bin bishita.
Papai,
Nos lo haña falta di Papai su storianan.
Storia di pasado con Papai a traha den cunuco.
Storia di papai su gran passion, BOXEO.
Y hopi mas.
Papai,
Si a stima nos Tan-tan hopi,
Tambe Papai su yiunan
y nos tur.
Papai,
Bo unico nieto
y bo nietanan na Hulanda
lo sinti Papai su falta.
Pero,
Cada momento importante den futuro di nos vida,
nos sa cu nos Papai lo tei
spiritualmente y cu nos Papai ta mira y cuida nos bon.
Papai,
sosega den brasa di Señor.
Bo Nieto Roshim cu Zoe,
Bo Nieta: Julise y esposo Iddo cu Jaidon,
y Nieta: Josanne y Marcel,
na Hulanda
13 Maart, 2008

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oistad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Santa Anna
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Besselink
Pariba di Brug: R. Lunchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
5449
4355
8079

ZODIAC
5535 Arial

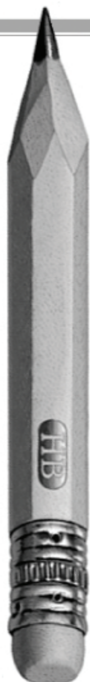
BIG FOUR
3952

SUPER FOUR
6967

LOTTO DI DIA
02-06-23-29-32
Letter: M
Joker: 21

DIARIO
7420
1165
7537

CORSOW
1816
2302
2319



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY #1

5		2		4				
3					9		2	
	6	1		2				
				1	4	8	7	
7				5				9
	3	4	7	9				
				6		2	8	
	9		2					4
				8		3		7

MEDIUM #2

	7	2		8		4		
8	4			2		5		
			6					
					9			
1	2	5				9	4	3
			1					
					3			
		4		6			2	1
		8		1		6	3	

1

5	7	2	8	4	6	9	3	1
3	4	8	1	7	9	5	2	6
9	6	1	5	2	3	7	4	8
2	5	9	6	1	4	8	7	3
7	8	6	3	5	2	4	1	9
1	3	4	7	9	8	6	5	2
4	1	3	9	6	7	2	8	5
8	9	7	2	3	5	1	6	4
6	2	5	4	8	1	3	9	7

2

3	7	2	9	8	5	4	1	6
8	4	6	3	2	1	5	9	7
5	1	9	6	4	7	3	8	2
4	8	7	2	3	9	1	6	5
1	2	5	8	7	6	9	4	3
6	9	3	1	5	4	2	7	8
2	6	1	7	9	3	8	5	4
9	3	4	5	6	8	7	2	1
7	5	8	4	1	2	6	3	9

FOCUS RIBA FAMIA

Homber y muhe, Muhe y homber

Ata un pregunta provocativo pabo. Ken tin mester di e sexo opuesto mas? Homber of muhe?

Pa hopi siglo e creencia tabata cu muhernan soltero tabata esunnan mas perdí. Hopi biaha nan tabata worde yama "oude vrijster" na hulandes; "old maid" na ingles; y na papiamento nos ta usa e palabra "solterona", cu ta bin di e idioma spaño. Nan tabata worde considera di ta e hendenan mas mal ahusta y miserabel den sociedad, rason pa cual nan tabata suheto na hopi burla doloroso. Bon mira, investigacion a mustra cu ta e homber ta esun cu falta ahustacion. Aunque tin hopi exepcion – y nos kier pone esey bon cla for di cuminsamento – un homber soltero tin hopi mas chance cu un muhe soltero pa bira un alcoholico, un drogadicto, of un convicto. Doñonan di apartamento of cas tin duda pa huur nan un luga di biba. Banconan ta prefera di no fi'e placa y e ta paga un suma mas halto pa su seguro di auto. Hopi biaha e ta agresivo y impulsivo, y tipicamente e ta gana menos placa – ta berdad – cu e muhe soltero, y a ta move di trabao pa trabao sin un clase di direccion fiho. Pero ora un homber casa y compromete su mes na un esposa y yiu, mayoria di e iresponsabilidadnan social aki ta desaparece. Awor e tin un rason pa biba responsabelmente, pa traha duro, y spaar pa futuro. Envez di cai den su mes deseonan sensual, e ta pospone gratificacion y ta haci sacrificio pa esnan cu ta depende di dje.

Loque un muhe ta haci pa un homber pues, ta pa controla su energia sexual y enfoqu'e riba percura pa, y proteha su famia. Pesey e homber mester di e muhe mas cu e muhe mester di e homber.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 Maart 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	3.53	3.58	3.64
Zwitserse Frank per CHF. 100	174.03	174.75	175.55
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	172.39	173.97	175.72
Euro per XEU. 100	273.16	275.65	278.42

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Conflicto y discordia ta rondonabo. Lo mas sabi cu bo por haci ta keda pafor y warda te ora e tormenta pasa.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Keda trankilo na momento di discuti temanan di placa. Como cu e cifra ta crece, bo ta bira nervioso y ta perde trankilidad.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Awe bo mester haci loke mester pa sobresali, confia den bo propio forzanan y capacidadnan y no depende di ayuda exterior.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo por sinti bo mes sobrecarga cu cosnan cu bo mester haci. Bo no ta e unico, no keha cu esnan cu ta mescos cubo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cu relacion na bo ambicionnan a largo plazo, kere den bo mes, tin confianza den loke bo ta haci, esey lo yudabo logra bo metenan den un carera di fondo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo lo wordo pidi pa tuma e rol di arbitro y resolve un discusion cu ta tumando lugar entre dos di bo coleganan.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Na final, e atmosfera di trabao lo ta hopi conveniente y inspirador. E lo dunabo ideanan nobo cu lo yena bo ambicion.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No tuma iniciativanan nobo den aspectonan financiero, concentra den defende bo propio interesnan y den tuma decisionnan cu ta preserva e condicion actual.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Evita gastonan compulsivo inclusive si bo ta pensa cu bo por hustificanan. No envolvi bo mes den presionnan financiero.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo autostimacion ta baha y bo tin e tendencia den bira un figura decorativo. Otro hendenan lo por tin un opinion mucho mas halto di loke bo ta pensa.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta den forma excelente pa particpa den e competencia. Cuida e tendencia di ta agresivo. Mustra bo mihor cara den presencia di superiornan.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta un dia excelente pa haci of realiza plannan di biahe. No tin un nuvia den horizonte y bo biahe ta liber di retrasonan of perturbacionnan.

Pa sigurá alimento na Kòrsou
Mester stòp di bende tereno di Kòrsou ku strañero

WILLEMSTAD. Pa logra un reforma riba tereno di alimento na Kòrsou mester sòru na promé lugá ku no ta bende tera di Kòrsou ku stranhero.
Delaster añanan tabata masha difísil pa e kunukero kompetí ku supermarketnan ku ta bende produktonan di otro pais ku ta protehá i supsidiá.
Alabes nos gobièrnunan di turno a kita tur posibilidat di protekshon pa e kunukero di Kòrsou pa motibu ku a aseptá e liberashon komersial kasi obligá pa institutonan internashonal i reglanan di liber komersio demandá pa Hulanda.
P'esei Kas di Kultura ta hasi un yamada na kunukeronan pa nan asistí na e diskushon di pènel tokante kiko mester ta e strategia ku gobièrnu mester hiba pa por logra sostené kunukeronan. Sosteniendo kunukeronan nos por logra promové produkshon lokal di produktonan agríkola.
Esaki ta generá empleo.
Alabes e proseso aki ta sòru ku e pueblo por kumpra produkto ku ta salú i orgániko.

E strategia ta pa sòru ku mas famia ta kuminsá planta na nan mes kas.
Ku esaki nos ta baha gastu di famia i bira ménos vulnerabel di pafó.

Ku otro palabra un strategia riba tereno di alimentashon su meta mester ta pa oumentá e seguridat di alimentashon di pueblo di Kòrsou. Konsekuensia di esaki ta ku nos ta oumentá nos outonomia riba tereno di alimentashon.

Estudio tokante posibilidatnan di sistema finansiero islamita
ta kla aprel binidero

WILLEMSTAD – Un estudio ku mester demostrá te kon leu a posibel pa Antia Ulandes probechá di e sistema di finansiamentu islamita, lo ta kla pa aprel 2008. E estudio aki ta keda ehekutá aktualmente riba petishon di Sekretario di Estado di Finansa, Sr. Alex Rosaria.

E promé parti di e estudio aki a tuma lugá na Singapur, ku ta un di e paisnan no-Islamita ku mas a sa di probechá di e sektor finansiero Islamita ku tur dia ta ekspandiendo mas i mas. Den mundu tin aktualmente 270 banko Islamita ku un aktiva total di US$ 265 mil mion. E último parti di e estudio ta tuma lugá den nos pais. Aki lo kombersá ku bários instistushon relevante.

E sistema finansiero islamita ta basá riba reglanan di *Shari'a* ku ta e sistema legal di e religion Islam. E forma di finansiamentu aki por keda konsiderá komo un intento di Musulmannan pa mantené òf rekuperá nan identidat propio.

E sistema finansiero islamita konosé bários forma diferente. E estudio ku ta keda hasí lo mester demostrá te kon leu ta posibel pa nos pais probechá di e sistema finansiero aki.

Segun Sr. Rosaria mirando e nivel haltu di kompetensia mundial ku ta eksistí pa ku e sektor finansiero internashonal, nos mester kuminsá pensa muchu mas tantu 'out of the box' esta pensa kreativo i no-konvenshonal.

Esaki kier men ku nos mester pensa pa tin un sistema fiskal ku ta fleksibel sufisiente pa no solamente probechá di e sistema finansiero Islamita, pero tambe di otro sistemanan ya eksistente i futuro desaroyonan riba e tereno aki.

Alberto Klaber a cuminsa bek cu " Centrale training di Taekwondo" preparando atletanan pa viahenan internacional





RECIENTEMENTE a tuma lugar na residencia di Famia Willems diferente reunion di sumo importancia cu e atletanan elite di Aruba, miembronan di Brazil Taekwondo manera Stuart Smit, Charilen Halley, Willy Willems, Karina Arrindell, Aischal V/d Linde kendenan tabata entrena cu e seleccion di Aruba. Hunto cu nan e tremendo atletanan Gabriel Jimenes, Rashida Olivierre y Clifford Rasmijn.

AKI nos ta papia di altetanan cu a trece hopi medaya importante y significativo manera di weganan Pan Americano, Odesur, USA Open etc. pa nos pais Aruba.

Meta di e reunion aki tabata pa trece tur atleta hunto asina conhuntamente cu otro scol nacional forma e mihornan di Aruba y representa nos pais si nan wordo yama pa haci esaki.

Cu regreso di Alberto Klaber e (campeon europeo y) fundador di Savaneta Taekwondo/ Brazil Taekwondo, a invita otro scolnan pa trece nan mihor atletanan y siman pasa diasabra cuminsa atrobe cu e popular "Centrale training".

Esnan presente na e promer entrenamento tabata e.o. Tiger Taekwondo, Oranjestad Taekwondo y Brazil Taekwondo. Ta for di entrenamento asina, dirigentenan responsabel por saca e mihor representante pa competi den exterrior representando e bandera di Aruba.

Tambe tabata presente na e "entrenamento central" e doctor Arubano Christian Mejia cu ta un doctor unico na Aruba den su ramo cu lo yuda nos atletanan yega na nan mihor forma. E doctor arubano ta bai wordo envolvi abase di su conocemento profesional lo yuda prepara nos atletanan.

AD PATRES
funeral home
van Renselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (297) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures,
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23: 1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

Victoria Hilda Heyliger-Adamus
Better known as: "Hilda of Moon"

Children: Franklyn Adamus and family
Cyril Adamus and family
Eugia Adamus and children
Clinton Adamus and family
Humphrey Adamus
Roy Adamus and children
Shirley Adamus and family
Maria Adamus and family
Rudolf Adamus
Giovanni Adamus
Richard Heyliger and family
Elton Heyliger and children
Brother: John Heyliger and family
Sister: Ligia Heyliger and family
Close families in Curacao:
Imsand Rudy Meulens
Marjorie, Patsy, Heloise Annie and family
Grand children, great-grandchildren, nieces and nephews Close neighbours and friends
Related families: Anthony, Heyliger, Adamus, Adamson, Rosenberg, Simmons, Van Aardhold, Cranston, Meulens, Semper, Kemp, Werleman, Richardson, Wouters, La Rosa, Maduro, De Graaf, v/d Biezen, Vos, Raphaels, Leito, Pennefick, Rasmijn, Reyes, Thielman, Scott, Koolman, Croes, Webb, Van Hoof, Vries, Franken, Laveist, Rodriquez, Linney, Pernia, Martina, Juliana,Halbmijer, Sales, Florence.
Our Sincerest apologies for those family names we could have forgotten in our grief.

The funeral will take place on Friday, March 14th, at 4:00 p.m. at the Cristo Rey Church in Brazil, and from there to the Catholic Cemetery in San Nicolaas.
The Body of "Victoria Heyliger" will be laid out from 2:30 p.m. in Cristo Rey Church in Brazil.

We kindly accept a donation for a good cause

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi nO tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu hopi tristeza pero agradecido pa tur loke ela haci y significa pa nos nos ta anuncia cu a fayece den nomber di Señor, nos mama, wela, ruman y tanta stima:

Lucila Ras

mihor conoci como: "Machi", "Tan Luchi", "Luchi"
20 juli 1933 - 8 maart 2008

Na nomber di su:
yiunan: Charles "Chalie" Maduro y yiunan
Senny Maduro y Diane
Elly Ras y yiunan
Donny Ras y Chia Rasmijn y famia
Karel "Ben" Ras y yiu
Meredith y Henk Mulder y yiunan
nieta y nietonan: Jennely, Jerrel, Jerson, Cerilio, Tamara, Laura, Karel, Joyselin,
Nigel, Emely, Clair Joan, Luciano, Gino, Virginia
rumannan: Sra.Vda. Theresita Loepstok y yiunan
Reina Ras y yiunan
Sra.Vda. Alejandrina v/d Biezen y yiunan
Sra.Vda. Julianita Ras y yiunan
Eloy y Fani Ras y famia
omo y tantanan: Imelda Tromp y famia
Emerencia Tromp y famia
Antonio Tromp y famia
Dionisia Giel y famia
amiga di cas: Rica Rozenberg y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, tur su amigo y amiganan di "Kawara" y "grupo Magdalena"y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 13 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdia den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Shiribana 15-C
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Top 5 Most Outstanding Member ACHA di Jan - Feb 2008



E aña aki Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a introduci un sistema nobo "Beloningssysteem" pa recompensa e hobennan pa nan esfuerzo haci durante 2 luna largo pa por acudi na tur presentacion, workshops, actividad social y reunion di diferente Comite y Conseho. E sistema di recompensa tabata un idea di un miembro di Asociacion Conseho Hubenil Aruba, señorita Janice Maduro. E meta principal di e sistema di recompensa ta pa duna un recompensa na e miembro cu a destaca mas durante e luna. E hobennan ta wordo gescreen pa nan presencia na e actividadnan y nan interes pa haci un cambio. Pa medio di esaki nan ta acumula punto y na final di cada dos luna e ta wordo conta y asina ta saca e Most Outstanding Member di luna di Asociacion Conseho Hubenil Aruba.

Dia 29 di februari 2008 Fundacion Parlamento Hubenil a cera conoci cu e 5 most outstanding members of ACHA di Jan- Feb.

Na di 5 lugar tabata tin un empate cu 60 punto:
Aldrich Kelly, studiante di EPI Hospitality & Tourism y alaves representante di Knock Out Models Agency y Raisa Rudge, studiante di Colegio Arubano.
Na di 4 lugar a sali:
Benjamin Kock, studiante di EPI Hospitality & Tourism.
Na di 3 lugar a sali:
Thais Arends, hoben representando Trash by Ronchi.
Na di 2 lugar a sali:
Asarelah Balootje, studiante di EPI Hosptality & Tourism.
Y nos ganador absoluto, na prome lugar:
Jai'rus Barry, studiante di Colegio Arubano y representante di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario.

Dia 29 di februari tabata un dia hopi anhela pa e hobennan pa cera conoci cu e miembronan aki cu a sa di duna nan maximo esfuerso pa bai cu e titulo maximo. Tur e 5 hobennan aki a ricibi un certificado di Most Outstanding Member, mientras cu Jai'rus a haya chance pa por a scohe su regalo for di tres envelope, di cual nos ta sigur cu e lo disfruta di esaki y asina sinti e smaak pa sigui competi pa ta mihor y retene su titulo.

Jai'rus B. actualmente ta fungi como president di Asociacion Conseho Hubenil Aruba. Jai'rus a ricibi merecidamente e titulo di Most Outstanding Member of ACHA como un hoben ehemplar cu a sa di traha duro pa hiba e Asociacion dilanti. Jai'rus a haña chance den pasasado pa representa Aruba den exterior como un Junior Minister of Tourism. Jai'rus Barry ta un hoben cu a sa di hasi Fundacion Parlamento Hubenil orguyoso pa semper a keda activo y ta duna tur su esfuerso pa por acudi na tur actividadnan cu Fundacion ta brinda.
Palabranan di pabien ta bai na e 6 miembronan di ACHA cu mas a destaca y un palabra di exito na e otro hobennan pa nan duna nan maximo esfuerxo pa bai cu e titulo aki den luna di April 2008.

Vice Presidente di JCI International na Aruba

JCI Aruba orguyosamente ta anuncia cu e Vice Presidente di JCI International encarga cu JCI Dutch Caribbean, Gabriela Filippini tabata di bishita na nos isla pa un corto estadia. Meta di su bishita ta pa inicialmente conoce e directiva y miembronan di tanto JCI Aruba como JCI Aruba Female. Y na mes momento adqueri un bista general di e situacion gubernamental y economico di nos pais. Mirando e caracter internacional di su posicion den JCI, esaki sin duda algun lo worde promove den conferencianan y congresonan mundial di dicho organisacion.

Durante su estadia na Aruba ela bishita diferente companianan y medionan di prensa manera Valero, Centrale Bank, CMB, Magic FM y Canal 90. Tambe Gabriela Filippini hunto cu representantenan di JCI Aruba y JCI Aruba Female a bishita Presidente di Parlamento Sra. Wyatt-Ras. Tur esaki cu e meta pa promove JCI aki na Aruba y na mesmomento crea posibilidad pa traha hunto den un futuro sercano.
E miembronan y invitadonan di JCI Aruba y JCI Aruba Female tambe a ricibi un training tocante 'Leadership y Corporate Social Responsalibity' cu a wordo presenta pa e JCI Vice Presidente Internacional Gabriela Filippini cu ta un Certified JCI International Trainer.
Gabriela Filippini sigur lo hiba informacion valioso y interesante di tanto di JCI Aruba y JCI Aruba Female como nos isla cu ne durante su compromisonan internacional y sigur tambe Argentina!



JCI Aruba ta forma parti di e organisacion international JCI (Junior Chamber International). E meta principal ta pa crea lidernan profecional den comunidad y na mesmomento contribui na un cambio positivo. Pa logra e meta aki JCI Aruba ta ofrece su miembronan progamanan aliña den areanan di Individual, Business, International y Hermandad. Manera e slogan ta bisa BE BETTER. E organisacion ta duna hoben profecional tur e instrumentonan pa ta miho den tur aspecto di nan trabou, bida personal y pa comunidad. Pa mas informacion bishita www.jci.cc/aruba of mail na jci.aruba@yahoo.com